

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

Система стандартизації і нормування в будівництві

**НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ
ВИРОБИ ЗАМКОВІ І СКОБ'ЯНІ
Терміни та визначення понять**

Система стандартизации и нормирования в строительстве

**ИЗДЕЛИЯ ЗАМОЧНЫЕ И СКОБЯНЫЕ
Термины и определения понятий**

**System of standardization and normalization in building
HARDWARE AND LOCK ARTICLES
Terms and definitions of concepts**

ПЕРЕДМОВА

1 РОЗРОБЛЕНО:

Сімферопольське центральне проектно-конструкторське і технологічне бюро (СЦПКТБ), корпорації "Укрбудматеріали"

РОЗРОБНИКИ: М.Тригорова; В.Целуйко (керівник розробки); Д.Мельников; Л.Тарасов; О.Слепокуров

2 ПРИЙНЯТО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ:

наказ Держбуду України від 21.05.2004 р. № 109

3 ВВЕДЕНО ВПЕРШЕ (зі скасуванням в Україні ГОСТ 27346-87)

Чинний від 2004-10-01

ЗМІСТ

- 1 Сфера застосування
- 2 Загальні пояснення
- 3 Загальні поняття
- 4 Поняття виробів
- 5 Поняття деталей

Додаток А Абетковий показчик українських термінів

Додаток Б Абетковий показчик німецьких термінів .

Додаток В Абетковий показчик англійських термінів

Додаток Г Абетковий показчик російських термінів

Додаток Д Графічні пояснення термінів

1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

1.1 Цей стандарт установлює українські терміни та визначення понять стосовно замкових і скоб'яних виробів для вікон, дверей, вітрин і вітражів, а також щодо різних предметів побуту.

1.2 Терміни, установлені цим стандартом, обов'язкові для вживання в усіх видах нормативної документації, у довідковій та навчально-методичній літературі, а також для робіт зі стандартизації або при використанні результатів цих робіт, включаючи програмні засоби для комп'ютерних систем.

1.3 Вимоги стандарту чинні для застосування у роботі підприємств, установ і організацій, що діють в Україні, технічних комітетів стандартизації, центральних органів виконавчої влади, науково-технічних та інженерних товариств.

2 ЗАГАЛЬНІ ПОЯСНЕННЯ

2.1 Для кожного поняття встановлено один, а в окремих випадках - два застандартизовані їх терміни. Проте, використовуючи застандартизовані терміни у межах одного документа, слід вживати лише один із термінів-синонімів.

Недозволені для вживання терміни-синоніми подано світлим курсивом з позначкою (Нд).

2.2 Пояснення, подані в круглих дужках світлим шрифтом після термінів, що зазначають сферу вживання багатозначних термінів, не є частинами термінів.

2.3 Подаючи встановлені цим стандартом визначення понять у інших нормативних і ненормативних документах, у разі потреби їх можна змінювати, вводячи до них похідні ознаки, розкриваючи зміст понять, зазначаючи об'єкти, що належать обсягові виозначуваного поняття. Зміни не повинні порушувати обсягу і змісту понять, виозначених у стандарті.

2.4 У стандарті як довідкові подано німецькі (de), англійські (en) та російські (ru) терміни-відповідники застандартизованих термінів, узяті з міжнародних та національних стандартів, словників та науково-технічної літератури.

2.5 У стандарті наведено абетковий показчик встановлених цим стандартом українських термінів та абеткові показчики їх іншомовних термінів-відповідників кожною мовою окремо.

2.6 Застандартизовані терміни та синоніми набрано напівжирним шрифтом, недозволені терміни - світлим курсивом.

3 ЗАГАЛЬНІ ПОНЯТТЯ

3.1 виріб замковий	de Sperrvorrichtung en locking device ru изделие замочное
Виріб, який призначений для запирання дверей, воріт тощо, і замикає (відмикає) об'єкт певним кодом (секретом). Носієм коду (секрету) можуть бути механічні, електронні та інші елементи	Изделие, предназначенное для запирания дверей, ворот и т.п., и замыкающее (отмыкающее) объект определенным кодом (секретом). Носителем кода (секрета) могут быть механические, электронные и другие элементы
3.2 виріб скоб'яний <i>виріб залізний</i> (Нд)	de Eisenware en hardware article ru изделие скобяное
Виріб, призначений для з'єднання, закривання (зачинення), відкривання (відчинення), запирання, фіксації, зміцнення, оздоблення вікон, дверей, вітрин, вітражів тощо.	Изделие, предназначенное для соединения, закрывания, открывания, запирания, фиксации, упрочнения, украшения окон, дверей, витрин, витражей и т.п.
3.3 виріб правий	de Rechtzeug en right side article ru изделие правое
Виріб, що установлюється на об'єкт, напрям відкривання якого здійснюється проти годинникової стрілки	Изделие, устанавливаемое на объект, направление открывания которого осуществляется против часовой стрелки
3.4 виріб лівий	de Linkszeug en left side article ru изделие левое
Виріб, що установлюється на об'єкт, напрям відкривання якого здійснюється за годинниковою стрілкою	Изделие, устанавливаемое на объект, направление открывания которого осуществляется по часовой стрелке
3.5 виріб універсальний	de Universalzeug en universal article ru изделие универсальное
Виріб, призначений для встановлення на вікна, двері тощо незалежно від напрямку їх відкривання	Изделие, предназначенное для установки на окна, двери и т.п. независимо от направления их открывания
3.6 виріб накладний	de Auflagezeug en hasp (rim) article ru изделие накладное
Виріб, призначений для встановлення на поверхню об'єкта	Изделие, предназначенное для установки на поверхность объекта
3.7 виріб врізний	de Einsteckartikel, Einsteckschloß en mortise article ru изделие врезное
Виріб, призначений для встановлення на одному рівні з поверхнею об'єкта або нижче її	Изделие, предназначенное для установки на одном уровне с поверхностью объекта или ниже ее

3.8 виріб комплектувальний	de Zulieferteil en completing article ru изделие комплектующее
Складова частина замкового або скоб'яного виробу, призначена для комплектування основного виробу при його виготовленні, а також для постачання як самостійний виріб	Составная часть замкового или скобяного изделия, предназначенная для комплектации основного изделия при его изготовлении, а также для поставки как самостоятельное изделие
3.9 код замка секрет замка	de Schloßkode en lock code ru код замка
Комбінація кодovаних елементів в (цифр, літер, символів, фізичних елементів тощо), яка служить для ідентифікації коду носія і замкнення (відмикання) замка	Комбинация кодовых элементов (цифр, букв, символов, физических элементов и пр.), служащая для идентификации кода носителя и замыкания (отмыкания) замка
3.10 секретність замка	de Kombinationenanzahl des Schlosses en secrecy of the lock ru секретность замка
Кількість можливих кодів (секретів) замка із числа кодovаних елементів	Количество возможных кодов (секретов) замка из числа кодируемых элементов
3.11 закривання зачинення	de Schließen en to close ru закрывание
Введення полотна дверей, стулок вікон та ін. у коробку або дверний отвір	Введение дверного полотна, створок окон и т.п. в коробку или дверной проем
3.12 фіксування	de fixieren, einbinden en to fix ru фиксирование
Закріплення в певному положенні рухомих об'єктів	Закрепление в определенном положении подвижных объектов
3.13 запирання	de absperren mit dem Riegel en to lock with a locking bolt ru запирание
Фіксування в закритому (зачиненому) положенні рухом их об'єкті в засувом, штифтом та ін.	Фиксирование в закрытом положении подвижных объектов засовом, штифтом и т.п.
3.14 замкнення	de absperren en to lock ru замыкание
Фіксування засова замка запирающим механізмом за допомогою введеної кодової комбінації	Фиксирование засова замка запирающим механизмом с помощью введенной кодовой комбинации
3.15 відмикання замка несанкціоноване	de entspernen, unsanktioniert en unsanctioned unlocking ru отмыкание замка несанкционированное
Відмикання замка за допомогою сторонніх предметів без видимого пошкодження конструкції	Отмыкание замка с помощью посторонних предметов без видимого повреждения конструкции

3.16 міцність виробу	de Festigkeit des Artikels en article strength ru прочность изделия
Здатність замкового або скоб'яного виробу чинити опір руйнуванню і зберігати працездатність після прикладення нормативних навантажень	Способность замочного или скобяного изделия сопротивляться разрушению и сохранять работоспособность после приложения нормативных нагрузок
3.17 опірність замка несанкціонованому відмиканню	de Festigkeit zu unsanktioniertem Entsperren en resistance to unsanctioned unlocking ru несанкционированному отмыканию
Можливість замка протистояти несанкціонованому відмиканню протягом певного часу	Возможность замка противстоять несанкционированному отмыканию в течение определенного времени
3.18 опірність замка злому	de Bruchfestigkeit en lock breaking strength ru сопротивляемость замка взлому
Можливість замка протистояти злому протягом певного часу	Возможность замка противстоять взлому в течение определенного времени
3.19 поверхня виробу лицьова	de Vorderfläche des Artikels en face of the article ru поверхность изделия лицевая
Видима поверхня виробу, встановленого на об'єкт	Видимая поверхность изделия, установленного на объект
4 ПОНЯТТЯ ВИРОБІВ	
4.1 замок	de Schloß en lock ru замок
Виріб складений, як мінімум, із корпусу, запірної механізми, засова, планки запірної, ключа або іншого носія коду (секрету) і призначений для ідентифікації введеного носія коду (секрету) з запрограмованим кодом (секретом) замка, з метою розфіксування засова і введення (виведення) його в запірну планку або деталь, що її заміняє	Изделие, состоящее, как минимум, из корпуса, запирающего механизма, засова, запорной планки, ключа или иного носителя кода (секрета) и предназначенное для идентификации введенного носителя кода (секрета) с запрограммированным кодом (секретом) замка, с целью расфиксирования засова и введения (выведения) его в запорную планку или деталь, заменяющую ее
4.2 ключ	de Schlüssel en key ru ключ
Виріб, що несе в собі інформацію коду (секрету) і слугує для замкнення (відмикання) замка (рисунки 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11)	Изделие, несущее в себе информацию кода (секрета) и служащее для замыкания (отмыкания) замка (рисунки 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11)

4.3	замок висячий	de	Vorlegeschloß
		en	padlock
		ru	замок висячий
	Знімний замковий виріб, призначений для запирання дверей, воріт та ін. шляхом введення дужки (засова) в отвір вушок, які закріплені на об'єкті		Съемное замочное изделие, предназначенное для запирания дверей, ворот и т.п. путем введения дужки (засова) в отверстия ушек, закрепленных на объекте
4.4	замок механічний	de	Mechanisches Schloß
		en	mechanical lock
		ru	замок механический
	Замок, що є механічною конструкцією (рисунок 1)		Замок, представляющий собой механическую конструкцию (рисунок 1)
4.5	замок електромеханічний	de	Elektro-mechanisches Schloß
		en	electrical mechanical lock
		ru	замок электромеханический
	Замок, що є механічною конструкцією з електротехнічними елементами		Замок, представляющий собой механическую конструкцию с электротехническими элементами
4.6	замок електронно-механічний	de	Elektronen-mechanisches Schloß
		en	electronic mechanical lock
		ru	замок электронно-механический
	Замок, що є механічною конструкцією з електротехнічними та електронними елементами		Замок, представляющий собой механическую конструкцию с электротехническими и электронными элементами
4.7	замок кодовий	de	Kombinationsschloß
		en	code lock
		ru	замок кодовый
	Замок, замкнення (відмикання) якого здійснюється шляхом уведення кодової інформації без застосування ключа		Замок, замыкание (отмыкание) которого осуществляется путем введения кодовой информации без использования ключа
4.8	замок сувальдовий	de	Zuhaltungsschloß
		en	tumbler lock
		ru	замок сувальдный
	Замок, оснащений сувальдовим запірним механізмом (рисунок 2)		Замок, оснащенный сувальдным запирающим механизмом (рисунок 2)
4.9	замок циліндровий	de	Sicherheitsschloß/ Zylinderschloß
		en	cylinder lock
		ru	замок цилиндровый
	Замок, оснащений циліндровим запірним механізмом		Замок, оснащенный цилиндровым запирающим механизмом
4.10	замок примусового запирання	de	Schloß ohne Klinke
		en	dead lock
		ru	замок принудительного запирания
	Замок, у якого повне виведення засова з корпусу при запиранні дверей здійснюється тільки ключем або іншим носієм коду (секрету) (рисунок 3)		Замок, у которого полное выведение засова из корпуса при запирании дверей осуществляется только ключом или другим носителем кода (секрета) (рисунок 3)

4.11 фіксатор замка	de Schloßraste en door lock striker ru фиксатор замка
Додатковий пристрій замка, який фіксує за допомогою ролика або шарика двері в закритому (зачиненому) положенні (рисунок 3)	Дополнительное устройство замка, которое фиксирует с помощью ролика или шарика дверь в закрытом положении (рисунок 3)
4.12 замок автоматичного запирання	de Klinkengesperre en instant lock ru замок автоматического запирання
Замок, у якого повне виведення засова з корпусу при закриванні (зачиненні) дверей здійснюється автоматично за допомогою блокувального пристрою (рисунок 4)	Замок, у которого полное выведение засова из корпуса при закрывании дверей осуществляется автоматически с помощью блокирующего устройства (рисунок 4)
4.13 блокувальний пристрій	de Blockierugsvorrichtung, Sperrvorrichtung en door lock blocking member ru блокирующее устройство
Додатковий пристрій замка, який при закриванні (зачиненні) дверей розфіксує засув і запирає двері (рисунок 4)	Дополнительное устройство замка, которое при закрывании дверей расфиксирует засов и запирает дверь (рисунок 4)
4.14 замок комбінований	de Kombiniertes Schloß en combination lock ru замок комбинированный
Замок з двома і більше різними запирними механізмами (рисунок 5)	Замок с двумя и более различными запирающими механизмами (рисунок 5)
4.15 замок з ригельним механізмом	de Schloß mit dem Riegelwerk en lock with a latching mechanism ru замок с ригельным механизмом
Замок, додатково оснащений ригельним механізмом (рисунок 5)	Замок, дополнительно оснащенный ригельным механизмом (рисунок 5)
4.16 механізм ригельний (система ригельна)	de Riegelsystem en latching mechanism ru механизм ригельный (система ригельная)
Механізм, який запирає двері та ін. декількома засовами, які приводяться до руху, як правило, допоміжними пристроями (рисунок 5)	Механизм, запирающий дверь и т.п. несколькими засовами и приводимый в движение, как правило, вспомогательными устройствами (рисунок 5)
4.17 механізм запирний	de Verschlusswerk des Schlosses en latching mechanism of the lock ru механизм запирающий
Основний механізм замкового виробу, що забезпечує фіксування засова і секретність замка	Основной механизм замочного изделия, обеспечивающий фиксирование засова и секретность замка

4.18 механізм запірний сувальдовий

Механізм замкового виробу, в якому розташовані кодові (секретні) запірні елементи (пластини певної форми), які ідентифікують код (секрет) ключа, і при збігу кодів стає можливим поворот ключа, при цьому розфіксується і переміщується засув

de Zuhaltungsverschluß
en tumbler locking mechanism
ru механизм запирающий сувальдный

Механизм замочного изделия, в котором расположены кодовые (секретные) запирающие элементы (пластины определенной формы), которые идентифицируют код (секрет) ключа, и при совпадении кодов становится возможным поворот ключа, при этом расфиксируется и перемещается засов

4.19 механізм запірний циліндровий

Механізм замкового виробу, що має циліндр, в якому розташовані кодові (секретні) запірні елементи, які ідентифікують код (секрет) ключа, і при збігу кодів стає можливим поворот циліндра в корпусі циліндрового механізму, внаслідок чого розфіксується і переміщується засув (див. рисунок 1)

de Zylinderverschluss
en cylinder locking mechanism
ru механизм запирающий цилиндрический

Механизм замочного изделия, имеющий цилиндр, в котором расположены кодовые (секретные) запирающие элементы, которые идентифицируют код (секрет) ключа, и при совпадении кодов становится возможным поворот цилиндра в корпусе цилиндрического механизма, в результате чего расфиксируется и перемещается засов (см. рисунок 1)

4.20 механізм запірний циліндровий штифтовий

Циліндровий механізм, запірними елементами якого є комплект штифтів (деталей циліндричної форми) різної довжини. Комбінація штифтів різної довжини є кодом (секретом) механізму (рисунок 6)

de Stiftzylinderverschluss
en pin cylinder locking mechanism
ru механизм запирающий цилиндрический штифтовый

Цилиндрический механизм, запирающими элементами которого является комплект штифтов (деталей цилиндрической формы) различной длины. Комбинация штифтов с различной длиной является кодом (секретом) механизма (рисунок 6)

4.21 механізм запірний циліндровий пластинчастий

Циліндровий механізм, запірними елементами якого є комплект пластин з певною конфігурацією. Комбінація пластин з різною конфігурацією є кодом (секретом) механізму (рисунок 7)

de Plattenzylinderverschluss
en plate cylinder locking mechanism
ru механизм запирающий цилиндрический пластинчатый

Цилиндрический механизм, запирающими элементами которого является комплект пластин с определенной конфигурацией. Комбинация пластин с различной конфигурацией является кодом (секретом) механизма (рисунок 7)

4.22 механізм запірний циліндровий шайбовий (дисковий)

Циліндровий механізм, запірними елементами якого є комплект шайб (дисків) з різним кутом нахилу робочої поверхні, який є елементом коду (секрету) механізму (рисунок 8)

de Scheibenzylinderverschluss
en disc cylinder locking mechanism
ru механизм запирающий цилиндрический шайбовый (дисковый)

Цилиндрический механизм, запирающими элементами которого является комплект шайб (диск) с различным углом наклона рабочей поверхности, являющимся элементом кода (секрета) механизма (рисунок 8)

4.23 механізм запірний циліндровий односторонній	de einseitige Zylinderschluß en unilateral cylinder locking mechanism ru механизм запирающий цилиндрический односторонний
Механізм запірний з одним циліндром і призначений для запирання ключем тільки з однієї сторони дверей (рисунок 9)	Механизм запирающий с одним цилиндром и предназначенный для запирання ключом только с одной стороны дверей (рисунок 9)
4.24 механізм запірний циліндровий двосторонній	de doppelseitige Zylinderschluß en bilateral cylinder locking mechanism ru механизм запирающий цилиндрический двусторонний
Механізм з двома запірними циліндрами і призначений для запирання ключем з двох сторін дверей (рисунок 10)	Механизм с двумя запирающими цилиндрами и предназначенный для запирання ключом с двух сторон двери (рисунок 10)
4.25 механізм запірний циліндровий з постійним ключем	de Zylinderschluß mit dem Dauerschlüssel an der Schloßinnenseite en cylinder locking mechanism with a constant key ru механизм запирающий цилиндрический с постоянным ключом
Запирний циліндровий механізм, оснащений з однієї сторони постійним ключем і призначений для запирання з зовнішньої сторони дверей ключем, а зсередини - постійним ключем (рисунок 11)	Запирающий цилиндрический механизм, оснащенный с одной стороны постоянным ключом и предназначенный для запирання с наружной стороны дверей ключом, а с внутренней - постоянным ключом (рисунок 11)
4.26 ключ постійний	de Dauerschlüssel an der Schloßinnenseite en permanent key on the inner lock face ru ключ постоянный
Додатковий пристрій замка, який дозволяє запирати двері зсередини приміщення без застосування носія коду (ключа) (рисунки 2,11)	Дополнительное устройство замка, позволяющее запирать дверь изнутри помещения без применения носителя кода (ключа) (рисунки 2, 11)
4.27 механізм додаткового запирання заскочки	de Klinkenhandabsperrvorrichtung en mechanism of additional latch stopping ru механизм дополнительного запирання защелки
Механізм, який забезпечує фіксацію засова-заскочки, вузла ручок або ручок зсередини об'єкта, виключаючи можливість відкривання (відчинення) дверей ззовні	Механизм, обеспечивающий фиксацию засова-защелки, узла ручек, или ручек изнутри объекта, исключая возможность открывания дверей снаружи
4.28 заскочка	de Falle, Riegel en latch ru защелка
Виріб скобяний, призначений для автоматичної фіксації дверей засувом-заскочкою при їх закриванні (зачиненні) і примусового виведення засова-заскочки з запірної планки за допомогою ручки при відкриванні (відчиненні) дверей (рисунок 12)	Изделие скобяное, предназначенное для автоматического фиксирования дверей засовом-защелкой при их закрывании и принудительного вывода засова-защелки из запорной планки с помощью ручки при открывании двери (рисунок 12)

4.29 клямка дверна	de Türklinke en door latch ru щеколда дверная
Виріб скоб'яний, призначений для автоматичної фіксації дверей при їх закриванні (зачиненні) і подальшого ручного відкривання	Изделие скобяное, предназначенное для автоматического фиксирования дверей при их закрывании и последующего ручного открывания
4.30 гачок дверний защіпка	de Türhaken en door hook ru крючок дверной
Виріб скоб'яний, призначений для фіксації дверей у коробці з однієї сторони шляхом введення гачка, який виконує функцію засува, у вушко дверне	Изделие скобяное, предназначенное для фиксирования дверей в коробке с одной стороны путем введения крючка, выполняющего функцию засова, в ушко дверное
4.31 шпінгалет	de Treibriegelverschluss en catch ru шпингалет
Виріб скоб'яний, призначений для запирання дверей, вікон тощо з однієї сторони зворотно-поступальним рухом засува з подальшим його фіксуванням (рисунок 13)	Изделие скобяное, предназначенное для запирания дверей, окон и пр. с одной стороны возвратно-поступательным движением засова с последующим его фиксированием (рисунок 13)
4.32 засувка	de Nachriegel en door bolt ru задвижка
Виріб скоб'яний, призначений для запирання дверей, вікон тощо з однієї сторони зворотно-поступальним рухом засува з подальшим його фіксуванням в пазу корпуса шляхом повороту (рисунок 14)	Изделие скобяное, предназначенное для запирания дверей, окон и пр. с одной стороны возвратно-поступательным движением засова с последующим его фиксированием в пазу корпуса путем поворота (рисунок 14)
4.33 закрутка	de Knebelgriff en twister, locking handle ru завертка
Виріб скоб'яний, призначений для запирання дверей, вікон тощо з однієї сторони за допомогою поворотного руху ручки (рисунок 15)	Изделие скобяное, предназначенное для запирания дверей, окон и пр. с одной стороны при помощи поворотного движения ручки (рисунок 15)
4.34 закрутка-стяжка	de Knebelgriff-Zusammenzieher en twister tie ru завертка-стяжка
Виріб скоб'яний, призначений для запирання дверей, вікон тощо з однієї сторони за допомогою поворотного руху ручки і забезпечення щільного з'єднання стулок спарених виробів (рисунок 16)	Изделие скобяное, предназначенное для запирания дверей, окон и пр. с одной стороны при помощи поворотного движения ручки и обеспечения плотного соединения створок спаренных изделий (рисунок 16)
4.35 прилад фрамужний	de Transomwerk en transom article ru прибор фрамужный
Виріб скоб'яний, призначений для відкривання (відчинення) та закривання (зачинення) високо розташованих або великогабаритних вікон, складений з системи важелів та (або) інших механізмів	Изделие скобяное, предназначенное для открывания и закрывания высоко расположенных или крупногабаритных окон, состоящее из системы рычагов и (или) других механизмов

4.36 закривач дверний	de Türschließmechanismus en door-locking mechanism ru закрыватель дверной
Виріб скоб'яний, призначений для автоматичного закривання (зачинення) дверей, який установлюється на дверному полотні та коробці	Изделие скобяное, предназначенное для автоматического закрывания дверей, устанавливаемое на дверном полотне и коробке
4.37 ручка	de Türgriff en handle ru ручка
Виріб скоб'яний, призначений для відкривання (відчинення), закривання (зачинення) та (або) переміщення дверей, стулок вікон тощо	Изделие скобяное, предназначенное для открывания, закрывания и (или) перемещения дверей, створок окон и пр.
4.38 ручка фальова	de Drehgriff en door crank handle ru ручка фалевая
Ручка зігнутої форми, яка з'єднується одним кінцем з дверима, вікном тощо і приводить у рух засув або засув-заскочку (рисунок 17)	Ручка изогнутой формы, соединяемая одним концом с дверью, окном и т.п. и приводящая в движение засов или засов-защелку (рисунок 17)
4.39 ручка-скоба	de Türgriffstange en clamp handle ru ручка-скоба
Ручка зігнутої форми, яка з'єднується двома кінцями з дверима, вікном та ін.	Ручка изогнутой формы, соединяемая двумя концами с дверью, окном и т.п.
4.40 ручка-кнопка	de Türkopf en twist knob ru ручка-кнопка
Ручка, яка має переважно форму тіла обертання і з'єднується одним кінцем з дверима, вікном та ін. (рисунок 18)	Ручка, имеющая преимущественно форму тела вращения, соединяемая одним концом с дверью, окном и т. п. (рисунок 18)
4.41 завіса <i>петля</i> (Нд)	de Angel en hinge ru петля
Виріб скоб'яний, призначений для рухомого з'єднання дверного полотна, стулки вікна тощо з коробкою і служить для їх закривання (зачинення) або відкривання (відчинення) шляхом обертання (рисунок 19)	Изделие скобяное, предназначенное для подвижного соединения дверного полотна, створки окна и пр. с коробкой, служащее для их закрывания или открывания путем вращения (рисунок 19)
4.42 фіксатор віконний	de Fensterraste en window lock striker ru фиксатор оконный
Виріб скоб'яний, призначений для фіксації рухомих елементів вікна в певному положенні або для обмеження їх руху	Изделие скобяное, предназначенное для фиксирования подвижных элементов окна в определенном положении или ограничения их движения

4.43 фіксатор дверний	de Türaste en door striker ru фиксатор дверной
Виріб скоб'яний, призначений для фіксації рухомих елементів дверей у певному положенні або для обмеження їх руху	Изделие скобяное, предназначенное для фиксирования подвижных элементов дверей в определенном положении или ограничения их движения
4.44 упор дверний	de Türbegrenzungsanschlag en door rest ru упор дверной
Виріб скоб'яний, призначений для обмеження повороту дверей при відкриванні (відчиненні), з метою запобігання ушкодженню полотном дверей стіни або інших предметів (рисунок 20)	Изделие скобяное, предназначенное для ограничения поворота двери при открывании, с целью предохранения от повреждения полотном дверей стены или других предметов (рисунок 20)
4.45 упор віконний	de Fensteranschlag en window rest ru упор оконный
Виріб скоб'яний, призначений для запобігання ушкодженню скла ручкою при відкриванні (відчиненні) вікна (рисунок 21)	Изделие скобяное, предназначенное для предохранения стекла от повреждения ручкой при открывании окна (рисунок 21)
4.46 стяжка	de Zusammenziehen en tie ru стяжка
Виріб скоб'яний, призначений для забезпечення щільного з'єднання стулок спарених дверей, вікон тощо (рисунок 22)	Изделие скобяное, предназначенное для обеспечения плотного соединения створок спаренных дверей, окон и пр. (рисунок 22)
4.47 вічко дверне	de Guckloch en door eye ru глазок дверной
Виріб, призначений для огляду зовнішнього простору зсередини приміщення без відкривання (відчинення) дверей (рисунок 23)	Изделие, предназначенное для осмотра наружного пространства изнутри помещения без открывания двери (рисунок 23)
4.48 ланцюжок дверний	de Türkette en door chain ru цепочка дверная
Виріб скоб'яний, призначений для утримання прочинених дверей з метою перешкодження проникненню до приміщення	Изделие скобяное, предназначенное для удержания приоткрытой двери с целью предотвращения проникновения в помещение
4.49 накладка захисна декоративна	de Schutzauflage, Lasche en protective decorative cover plate ru накладка защитная декоративная
Виріб скоб'яний, що встановлюється на дверне полотно або стулку вікна і служить для захисту запірнього механізму замка від злому та (або) декоративного оздоблення ручки, отвору для ключа або запірнього механізму (див. рисунок 17)	Изделие скобяное, устанавливаемое на дверное полотно или створку окна и служащее для защиты запирающего механизма замка от взлома и (или) декоративного оформления ручки, отверстия под ключ или запирающего механизма (см. рисунок 17)

4.50 пристрій поворотно-відкидний	de Fensterdreh-wendevorrichtung en turning-swinging device for windows ru устройство поворотно-откидное
Виріб скоб'яний, призначений для відкривання (відчинення) або закривання (зачинання) вікон навколо вертикальної або горизонтальної осі обертання	Изделие скобяное, предназначенное для открывания или закрывания окон вокруг вертикальной или горизонтальной оси вращения
4.51 кутник	de Winkel en angle piece ru угольник
Виріб скоб'яний, призначений для зміцнення стиків віконних, квартиркових стулок тощо (рисунок 24)	Изделие скобяное, предназначенное для укрепления стыков оконных, форточных створок и т.п. (рисунок 24)
4.52 нагель	de Nagel en nog ru нагель
Виріб скоб'яний, призначений для нерухомого з'єднання елементів дерев'яних конструкцій (рисунок 25)	Изделие скобяное, предназначенное для неподвижного соединения элементов деревянных конструкций (рисунок 25)
5 ПОНЯТТЯ ДЕТАЛЕЙ	
5.1 корпус	de Schloßmantel en lock body, lock casing ru корпус
Основна деталь замкового або скоб'яного виробу, в яку монтується його механізми і вузли (рисунки 1, 2, 3, 4, 12, 13, 14, 15, 16)	Основная деталь замочного или скобяного изделия, в которую монтируются его механизмы и узлы (рисунки 1,2,3,4,12,13,14,15,16)
5.2 кришка	de Schloßdeckel en lock cover ru крышка
Деталь замкового або скоб'яного виробу, що закриває корпус виробу (див. рисунки 1, 2)	Деталь замочного или скобяного изделия, закрывающая корпус изделия (см. рисунки 1, 2)
5.3 корпус запірнього циліндрового механізму	de Zylinderwerkmantel en cylinder mechanism body ru корпус запирающего цилиндрического механизма
Основна частина механізму, в якому розташований циліндр запірнього циліндрового механізму (див. рисунки 6, 7, 8, 9, 10, 11)	Основная часть механизма, в котором размещен цилиндр запирающего цилиндрического механизма (см. рисунки 6, 7, 8, 9, 10, 11)
5.4 циліндр запірнього циліндрового механізму	de Zylinder des Zylinderwerkes en cylinder of the cylinder mechanism ru цилиндр запирающего цилиндрического механизма
Деталь циліндричної форми, в якій розташовані запірні елементи, які визначають код (секрет) замка (див. рисунки 6, 7, 8)	Деталь цилиндрической формы, в которой размещены запирающие элементы, определяющие код (секрет) замка (см. рисунки 6, 7, 8)

5.5 штифт запірнього циліндрового штифтового механізму

de Stift des Stiftzylinderschloßes
en a pin of the pin cylinder locking mechanism
ru штифт запирающего цилиндрического штифтового механизма

Деталь циліндричної форми, яка служить для фіксації циліндра в корпусі запірнього циліндрового механізму та ідентифікації коду (секрету) ключа (див. рисунок 6)

Деталь цилиндрической формы, служащая для фиксации цилиндра в корпусе запирающего цилиндрического механизма и идентификации кода (секрета) ключа (см. рисунок 6)

5.6 шайба запірнього циліндрового шайбового механізму

de Scheibe des Scheibenzyinderschloßes
en a washer of the disk cylinder locking mechanism
ru шайба запирающего цилиндрического шайбового механизма

Деталь типу шайби, яка служить для фіксації циліндра в корпусі запірнього циліндрового механізму та ідентифікації коду (секрету) ключа (див. рисунок 8)

Деталь типа шайбы, служащая для фиксации цилиндра в корпусе запирающего цилиндрического механизма и идентификации кода (секрета) ключа (см. рисунок 8)

5.7 пластина запірнього циліндрового пластинчастого механізму

de Platte des Plattenzylinderschloßes
en a plate of the plate cylinder locking mechanism
ru пластина запирающего цилиндрического пластинчатого механизма

Деталь у формі пластини, яка служить для фіксації циліндра в корпусі запірнього циліндрового механізму та ідентифікації коду (секрету) ключа (див. рисунок 7)

Деталь в форме пластины, служащая для фиксации цилиндра в корпусе запирающего цилиндрического механизма и идентификации кода (секрета) ключа (см. рисунок 7)

5.8 сувальда замка

de Zuhaltung
en tumbler
ru сувальда замка

Деталь сувальдового запірнього механізму замка, яка служить для фіксації засова та ідентифікації коду (секрету) ключа (див. рисунок 2)

Деталь сувальдного запирающего механизма замка, которая служит для фиксации засова и идентификации кода (секрета) ключа (рисунок 2)

5.9 кулачок запірнього циліндрового механізму

de Verschlussklaue des Zylinderwerkes
en a cam of the cylinder mechanism
ru кулачок запирающего цилиндрического механизма

Деталь запірнього циліндрового механізму, призначена для переміщення засова замка (див. рисунки 1, 6, 9, 10, 11)

Деталь запирающего цилиндрического механизма, предназначенная для перемещения засова замка (см. рисунки 1, 6, 9, 10, 11)

5.10 засув
ригель (Нд)

de Riegel
en locking bolt
ru засов

Деталь замкового або скоб'яного виробу, призначена для забезпечення запирання дверей, воріт, вікон тощо, шляхом уведення в запірну планку або деталь, що її замінює (див. рисунки 1, 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16)

Деталь замочного или скобяного изделия, предназначенная для обеспечения запирания дверей, ворот, окон и пр. путем ввода в запорную планку или деталь, ее заменяющую (см. рисунки 1, 2, 3, 4, 5, 13, 14, 15, 16)

5.11 дужка замка	de Schloßbügel en lock handle ru дужка замка
Деталь висячого замка, що виконує функцію засова	Деталь висячого замка, выполняющая функцию засова
5.12 засув-заскочка	de Sperriegel-Klinke en locking bar-latch ru засов-защелка
Деталь заскочки або замка, призначена для автоматично! фіксації або запирання дверей (див. рисунки 1, 4, 5, 12)	Деталь защелки или замка, предназначенная для автоматического фиксирования или запирания дверей (см. рисунки 1, 4, 5, 12)
5.13 запобіжник замка	de Schloßsicherheitsvorrichtung en lock safety device ru предохранитель замка
Деталь замка, що призначена для ручної фіксації засова в крайніх положеннях зсередини приміщення, і виключає можливість відмикання замка ззовні (див. рисунок 2)	Деталь замка, предназначенная для ручного фиксирования засова в крайних положениях изнутри помещения, исключающая возможность отмыкания замка снаружи (см. рисунок 2)
5.14 головка засова	de Riegelkopf en locking bar head ru головка засова
Деталь (частина деталі) засова, яка заходить у запірну планку або елемент, що її заміняє	Деталь (часть детали) засова входящая в запорную планку или элемент ее заменяющий
5.15 хвостовик засова	de Riegelschaft en locking bar tail (shank) ru хвостовик засова
Деталь засова (або його частина), яка має певну конфігурацію для переміщення засова (див. рисунок 1)	Деталь засова (или его часть), имеющая определенную конфигурацию для перемещения засова (см. рисунок 1)
5.16 стояк хвостовика	de Schaftstütze en shank fixed member ru стойка хвостовика
Деталь прямокутної форми, яка розташована на хвостовику засова та призначена для фіксації засова (див. рисунок 2)	Деталь прямоугольной формы, расположенная на хвостовике засова и предназначенная для фиксации засова (см. рисунок 2)
5.17 важіль замка	de Schloßarm, Arretierhebel en lock lever ru рычаг замка
Деталь замка, яка служить для переміщення засова-заскочки при відмиканні замка ключем (див. рисунок 1)	Деталь замка, служащая для перемещения засова-защелки при отмыкании замка ключом (см. рисунок 1)
5.18 стрижень замка	de Schloßstange en lock rod ru стержень замка
Деталь, призначена для передавання крутного моменту від ручок до поводка замка (див. рисунки 17, 18)	Деталь, предназначенная для передачи крутящего момента от ручек к поводку замка (см. рисунки 17, 18)

5.19 поводок замка	de Schloßlenker en lock dog (lathe) ru поводок замка
Деталь, призначена для перетворення поворотного руху ручки у зворотно-поступальний рух засува-заскочки (див. рисунок 1)	Деталь, предназначена для преобразования поворотного движения ручки в возвратно-поступательное движение засова-защелки (см. рисунок 1)
5.20 планка лицьова	de Vorderleiste en face strip ru планка лицевая
Деталь врізного замкового або скоб'яного виробу, призначена для направлення засува та кріплення цього виробу до дверей, вікна тощо (див. рисунки 1, 3, 4, 5, 12, 15)	Деталь врезного замочного или скобяного изделия, предназначенная для направления засова и крепления этого изделия к двери, окну и т.п. (см. рисунки 1, 3, 4, 5, 12, 15)
5.21 планка лицьова декоративна	de Dekorationsvorderleiste (Schutzblech) en decorative face strip (finger plate) ru планка лицевая декоративная
Деталь, призначена для декоративного оздоблення лицьової планки виробу (див. рисунок 1)	Деталь, предназначенная для декоративного оформления лицевой планки изделия (см. рисунок 1)
5.22 планка запірна	de Absperrleiste en locking strip ru планка запорная
Деталь, в яку входить засув або засув-заскочка при запиранні, фіксації дверей, вікон тощо (див. рисунки 1, 5, 13, 16)	Деталь, в которую входит засов или засов-защелка при запираии, фиксации дверей, окон и пр. (см. рисунки 1, 5, 13, 16)
5.23 вушко дверне	de Türöse en door tag ru ушко дверное
Виріб скоб'яний, який виконує функцію запірної планки і призначений для запирання об'єкта переважно висячим замком	Изделие скобяное, которое выполняет функцию запорной планки, предназначенное для запираииа объекта преимущественно висячим замком
5.24 напрямна для ключа накладного сувальдового замка	de Führung des Kastenschloßes en hasp-tumbler lock key guide ru направляющая для ключа накладного сувальдного замка
Деталь замка, що спрямовує ключ при переміщенні його крізь отвір дверей (див. рисунок 2)	Деталь замка, которая направляет ключ при перемещении его через отверстие двери (см. рисунок 2)
5.25 накладка	de Lasche, Auflageplatte en strap (cover plate) ru накладка
Деталь замка, призначена для декоративного оздоблення отвору в дверях для запірної механізми або для ключа (див. рисунок 2)	Деталь замка, предназначенная для декоративного оформления отверстия в двери под запирающий механизм или под ключ (см. рисунок 2)

5.26 шторка

de Gucklochjalousie
en lock keyhole blind
ru шторка

Деталь замка, яка затуляє отвір для ключа
зсередини приміщення (див. рисунок 17)

Деталь замка, закриваюча отверстие под ключ
изнутри помещения (см. рисунок 17)

5.27 важіль закривана дверей

de Arm des Türschließenwerkes
en a lever of the door closing device
ru рычаг закрывателя двери

Деталь, яка передає крутний момент пружини
дверному полотну

Деталь, передаюча крутящий момент пружины
дверному полотну

ДОДАТОК А
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

блокувальний пристрій	4.13
важіль закривана дверей	5.27
важіль замка	5.17
виріб врізний	3.7
виріб залізний (Нд)	3.2
виріб замковий	3.1
виріб комплектувальний	3.8
виріб лівий	3.4
виріб накладний	3.6
виріб правий	3.3
виріб скоб'яний	3.2
виріб універсальний	3.5
відмикання замка несанкціоноване	3.15
вічко дверне	4.47
вушко дверне	5.23
гачок дверний	4.30
головка засува	5.14
дужка замка	5.11
завіса	4.41
закривання	3.11
закривач дверний	4.36
закрутка	4.33
закрутка-стяжка	4.34
замкнення	3.14
замок	4.1
замок автоматичного запирання	4.12
замок висячий	4.3
замок електромеханічний	4.5
замок електронно-механічний . . .	4.6
замок з ригельним механізмом .	4.15
замок кодовий	4.7
замок комбінований	4.14
замок механічний	4.4
замок примусового запирання . . .	4.10
замок сувальдовий	4.8
замок циліндровий	4.9
запирання	3.13
запобіжник замка	5.13
заскочка	4.28
засув	5.10
засув-заскочка	5.12
засувка	4.32

зачинення	3.11
защіпка	4.30
ключ	4.2
ключ постійний	4.26
клямка дверна	4.29
код замка	3.9
корпус	5.1
корпус запірнього циліндрового механізму	5.3
кришка	5.2
гачок дверний	4.30
кулачок запірнього циліндрового механізму	5.9
кутник	4.51
ланцюжок дверний	4.48
механізм додаткового запирання заскочки	4.27
механізм запірний	4.17
механізм запірний сувальдовий	4.18
механізм запірний циліндровий	4.19
механізм запірний циліндровий двосторонній	4.24
механізм запірний циліндровий односторонній	4.23
механізм запірний циліндровий з постійним ключем	4.25
механізм запірний циліндровий пластинчастий	4.21
механізм запірний циліндровий шайбовий	4.22
механізм запірний циліндровий штифтовий	4.20
механізм ригельний	4.16
міцність виробу	3.16
нагель	4.52
накладка	5.25
накладка захисна декоративна	4.49
напрямна для ключа накладного сувальдового замка	5.24
опірність замка злому	3.18
опірність замка несанкціонованому відмиканню	3.17
петля (Нд)	4.41
планка запірна	5.22
планка лицьова	5.20
планка лицьова декоративна	5.21
пластина запірнього циліндрового пластинчастого механізму	5.7
поверхня виробу лицьова	3.19
поводок замка	5.19
прилад фрамужний	4.35
пристрій поворотно-відкидний	4.50
ригель (Нд)	5.10
ручка	4.37
ручка-кнопка	4.40
ручка-скоба	4.39
ручка фальова	4.38
секрет замка	3.9

секретність замка	3.10
стояк хвостовика	5.16
стрижень замка	5.18
стяжка	4.46
сувальда замка	5.8
упор віконний	4.45
упор дверний	4.44
фіксатор віконний	4.42
фіксатор дверний	4.43
фіксатор замка	4.11
фіксування	3.12
хвостовик засува	5.15
циліндр запірного циліндрового механізму	5.4
шайба запірного циліндрового шайбового механізму	5.6
шпінгалет	4.31
штифт запірного циліндрового штифтового механізму	5.5
шторка	5.26

ДОДАТОК Б
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК НІМЕЦЬКИХ ТЕРМІНІВ

absperren	3.14
absperren mit dem Riegel	3.13
Absperrleiste	5.22
Angel	4.41
Arm des Türschließenwerkes	5.27
Auflagezeug	3.6
Blockierungsvorrichtung, Sperrvorrichtung	4.13
Bruchfestigkeit	3.18
Dauerschlüssel an der Schloßinnenseite	4.26
Dekorationsvorderleiste (Schutzblech)	5.21
doppelseitige Zylinderverschluß	4.24
Drehgriff	4.38
einseitige Zylinderverschluß	4.23
Einsteckartikel, Einsteckschloß	3.7
Eisenware	3.2
Elektro-mechanisches Schloß	4.5
Elektronen-mechanisches Schloß	4.6
entsponnen, unsanktioniert	3.15
Falle, Riegel	4.28
Fensteranschlag	4.45
Fensterraste	4.42
Fensterdreh-wendevorrichtung	4.50
Festigkeit des Artikels	3.16
Festigkeit zu unsanktioniertem Entsperren	3.17
fixieren, einbinden	3.12
Führung des Kastenschloßes	5.24
Guckloch	4.47
Gucklochjalousie	5.26
Klinkengesperre	4.12
Klinkenhandabsperrvorrichtung	4.27
Knebelgriff	4.33
Knebeigriff-Zusammenzieher	4.34
Kombinationenanzahl des Schlosses	3.10
Kombinationschloß	4.7
Kombiniertes Schloß	4.14
Lasche, Auflageplatte	5.25
Linkszeug	3.4
Mechanisches Schloß	4.4
Nagel	4.52
Nachriegel	4.32
Platte des Plattenzylinderverschlußes	5.7
Plattenzylinderverschluß	4.21

Rechtzeug	3.3
Riegel	5.10
Riegelkopf	5.14
Riegelschaft	5.15
Riegelsystem	4.16
Schaftstütze	5.16
Scheibe des Scheibenzylinderverschlusses	5.6
Scheibenzylinderverschluß	4.22
Schließen	3.11
Schloß	4.1
Schloß mit dem Riegelwerk	4.15
Schloß ohne Klinke	4.10
Schloßarm, Arretierhebel .	5.17
Schloßbügel	5.11
Schloßdeckel	5.2
Schloßkode	3.9
Schloßlenker	5.19
Schloßmantel	5.1
Schloßraste	4.11
Schloßsicherheitsvorrichtung	5.13
Schloßstange	5.18
Schlüssel	4.2
Schutzauflage, Lasche	4.49
Sicherheitsschloß/ Zylinderschloß	4.9
Sperriegel-Klinke	5.12
Sperrvorrichtung	3.1
Stift des Stiftzylinderverschlusses	5.5
Stiftzylinderverschluß	4.20
Transomwerk	4.35
Treibriegelverschluß	4.31
Türbegrenzungsanschlag	4.44
Türgriff	4.37
Türgriffstange	4.39
Türhaken	4.30
Türkette	4.48
Türklinke	4.29
Türknoopf	4.40
Türraste	4.43
Türöse	5.23
Türschließmechanismus	4.36
Universalzeug	3.5
Verschlußklaue des Zylinderwerke	5.9
Zylinderverschluß mit dem Dauerschlüssel an der Schloßinnenseite	4.25
Verschlußwerk des Schlosses	4.17
Vorderfläche des Artikels	3.19
Vorderleiste	5.20

ДОДАТОК В
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

angle piece	4.51
article strength	3.16
bilateral cylinder locking mechanism	4.24
a cam of the cylinder mechanism	5.9
catch	4.31
clamp handle	4.39
to close	3.11
code lock	4.7
combination lock	4.14
completing article	3.8
cylinder lock	4.9
cylinder locking mechanism	4.19
cylinder locking mechanism with a constant key	4.25
cylinder mechanism body	5.3
cylinder of the cylinder mechanism	5.4
dead lock	4.10
decorative face strip (finger plate)	5.21
disc cylinder locking mechanism	4.22
door bolt	4.32
door chain	4.48
door crank handle	4.38
door eye	4.47
door hook	4.30
door latch	4.29
door lock blocking member	4.13
door lock striker	4.11
door striker	4.43
door-locking mechanism	4.36
door rest	4.44
door tag	5.23
electrical mechanical lock	4.5
electronic mechanical lock	4.6
face of the article	3.19
face strip	5.20
to fix	3.12
handle	4.37
hardware article	3.2
hasp (rim) article	3.6
hasp-tumbler lock key guide	5.24
hinge	4.41
instant lock	4.12
key	4.2

latch	4.28
latching mechanism	4.16
latching mechanism of the lock	4.17
left side article	3.4
a lever of the door closing device	5.27
lock	4.1
to lock	3.14
lock body, lock casing	5.1
lock breaking strength	3.18
lock code	3.9
lock cover	5.2
lock dog (lathe)	5.19
lock keyhole blind	5.26
lock lever	5.17
lock handle	5.11
lock rod	5.18
lock safety device	5.13
lock with a latching mechanism	4.15
to lock with a locking bolt	3.13
locking bar head	5.14
locking bar-latch	5.12
locking bar tail (shank)	5.15
locking bolt	5.10
locking device	3.1
locking strip	5.22
mechanical lock	4.4
mechanism of additional latch stopping	4.27
mortise article	3.7
nog	4.52
padlock	4.3
permanent key on the inner lock face	4.26
pin cylinder locking mechanism	4.20
a pin of the pin cylinder locking mechanism	5.5
plate cylinder locking mechanism	4.21
a plate of the plate cylinder locking mechanism	5.7
protective decorative cover plate	4.49
resistance to unsanctioned unlocking	3.17
right side article	3.3
secrecy of the lock	3.10
shank fixed member	5.16
strap (cover plate)	5.25
tie	4.46
transom article	4.35
tumbler	5.8
tumbler lock	4.8
tumbler locking mechanism	4.18

turning-swinging device for windows	4.50
twist knob	4.40
twister, locking handle	4.33
twister tie	4.34
universal article	3.5
unilateral cylinder locking mechanism	4.23
unsanctioned unlocking	3.15
a washer of the disk cylinder locking mechanism	5.6
window lock striker	4.42
window rest	4.45

ДОДАТОК Г
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

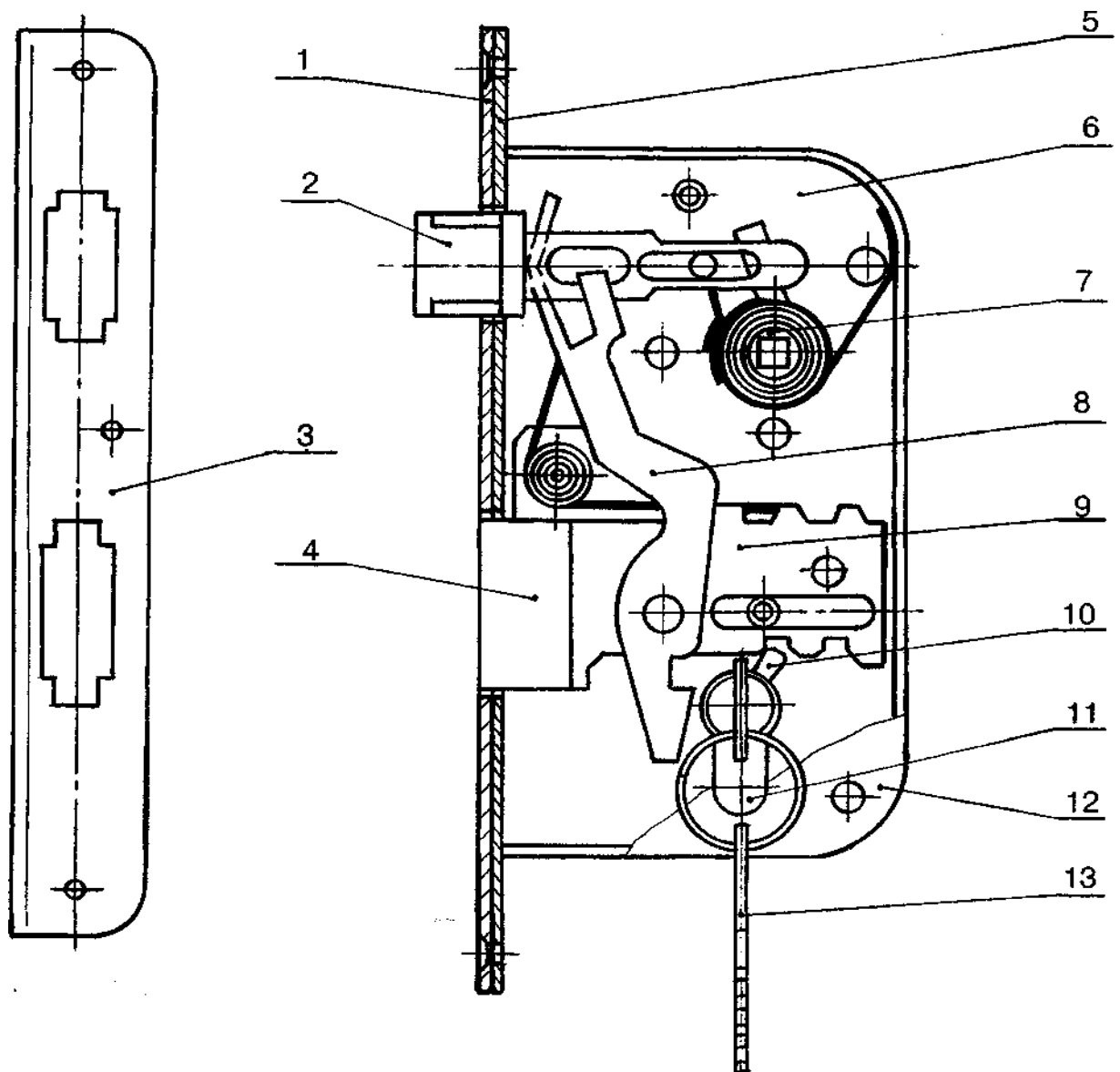
блокирующее устройство	4.13
глазок дверной	4.47
головка засова	5.14
дужка замка	5.11
завертка	4.33
завертка-стяжка	4.34
задвижка	4.32
закрыватель дверной	4.36
закрывание	3.11
замок	4.1
замок автоматического запираения	4.12
замок висячий	4.3
замок кодовый	4.7
замок комбинированный	4.14
замок механический	4.4
замок принудительного запираения	4.10
замок с ригельным механизмом	4.15
замок сувальдный	4.8
замок цилиндровый	4.9
замок электромеханический	4.5
замок электронно-механический	4.6
замыкание	3.14
запирание	3.13
засов	5.10
засов-защелка	5.12
защелка	4.28
изделие врезное	3.7
изделие замочное	3.1
изделие комплектующее	3.8
изделие левое	3.4
изделие накладное	3.6
изделие правое	3.3
изделие скобяное	3.2
изделие универсальное	3.5
ключ	4.2
ключ постоянный	4.26
код замка	3.9
корпус	5.1
корпус запирающего цилиндрического	5.3
механизма	5.2
крышка	4.30
крючок дверной	5.9

механизм дополнительного запираения защелки	4.27
механизм запирающий	4.17
механизм запирающий сувальдный	4.18
механизм запирающий цилиндрический	4.19
механизм запирающий цилиндрический двусторонний	4.24
механизм запирающий цилиндрический односторонний	4.23
механизм запирающий цилиндрический с постоянным ключом	4.25
механизм запирающий цилиндрический пластинчатый	4.21
механизм запирающий цилиндрический шайбовый	4.22
механизм запирающий цилиндрический штифтовый	4.20
механизм ригельный	4.16
нагель	4.52
накладка	5.25
накладка защитная декоративная	4.49
направляющая для ключа накладного сувальдного замка	5.24
отмыкание замка несанкционированное	3.15
петля	4.41
планка запорная	5.22
планка лицевая	5.20
планка лицевая декоративная	5.21
пластина запирающего цилиндрического пластинчатого механизма	5.7
поверхность изделия лицевая	3.19
поводок замка	5.19
предохранитель замка	5.13
прибор фрамужный	4.35
прочность изделия	3.16
ручка	4.37
ручка-кнопка	4.40
ручка-скоба	4.39
ручка фалева	4.38
рычаг закрывателя двери	5.27
рычаг замка	5.17
секретность замка	3.10
сопротивляемость замка взлому	3.18
сопротивляемость замка несанкционированному отмыканию	3.17
стержень замка	5.18
стойка хвостовика	5.19
стяжка	4.46
сувальда замка	5.8
угольник	4.51
упор дверной	4.44
упор оконный	4.45
устройство поворотно-откидное	4.50
ушко дверное	5.23
фиксатор дверной	4.43
фиксатор замка	4.11

фіксатор оконний	4.42
фіксування	3.12
хвостовик засова	3.15
цепочка дверна	4.48
циліндр запираючого циліндрового механізму	5.4
шайба запираючого циліндрового шайбового механізму	5.6
шпингалет	4.31
штифт запираючого циліндрового штифтового механізму	5.5
шторка	5.26
щеколда дверна	4.29

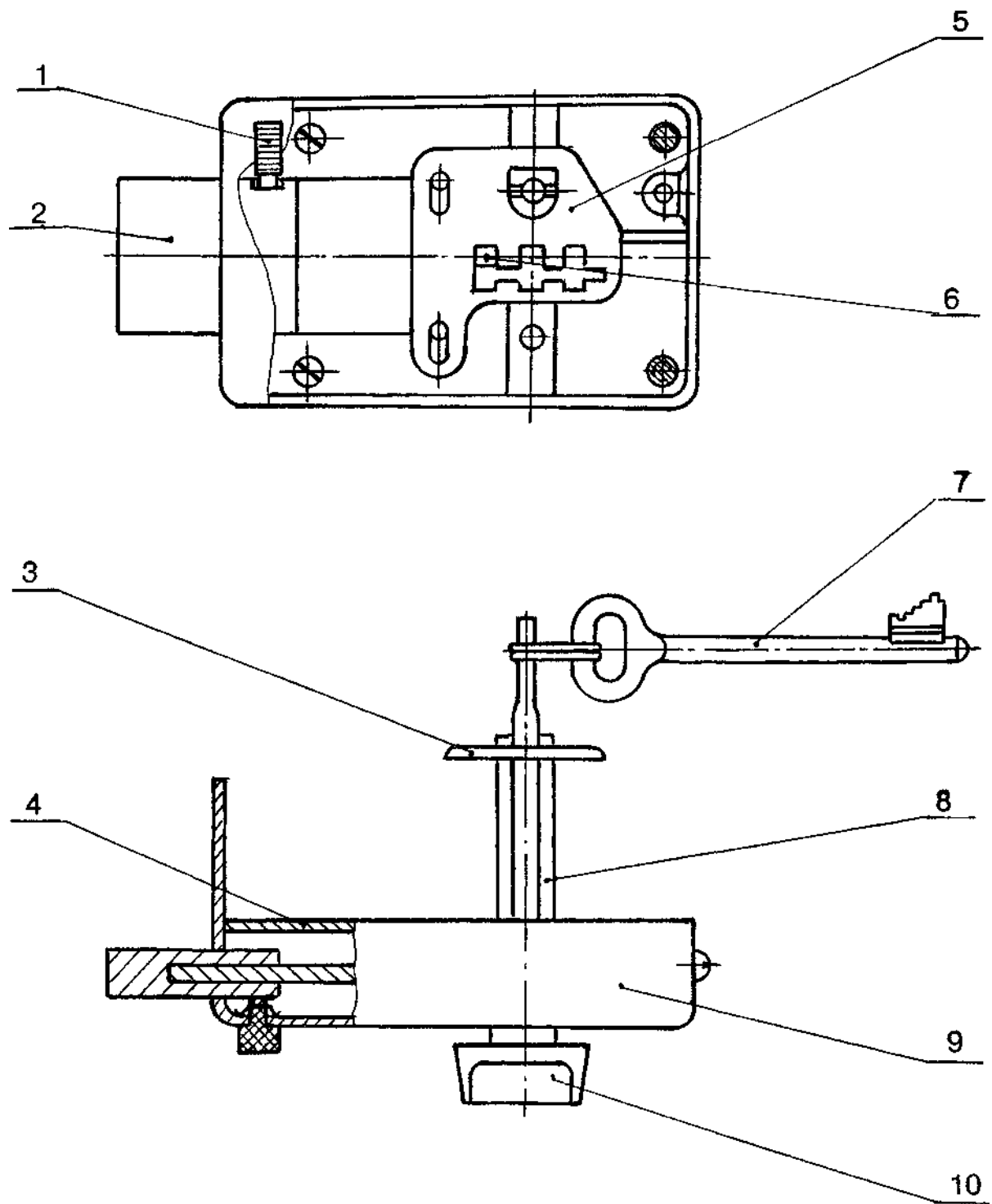
ДОДАТОКД
(довідковий)

ГРАФІЧНІ ПОЯСНЕННЯ ТЕРМІНІВ



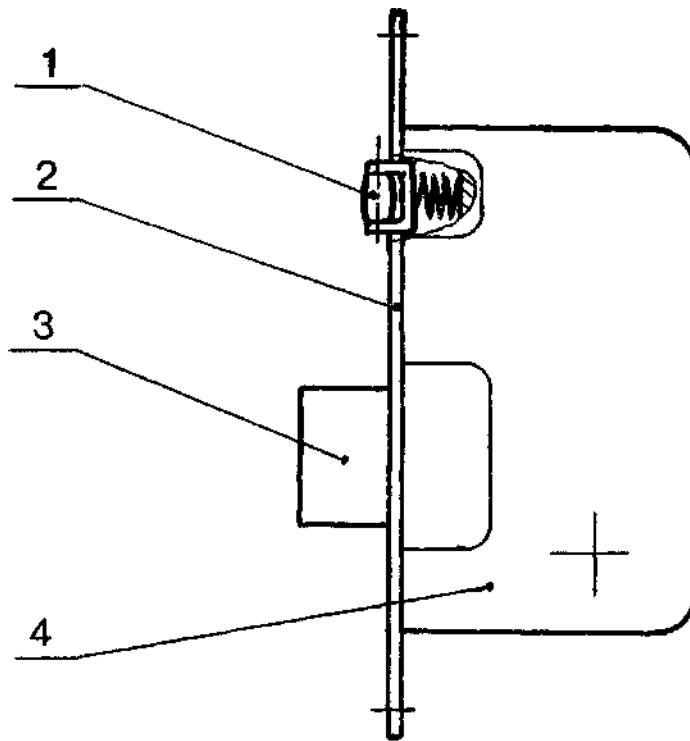
1 - планка лицьова декоративна (5.21); 2 - засув-засочка (5.12); 3 - планка запірна (5.22); 4 - засув (5.10); 5 - планка лицьова (5.20); 6 - корпус (5.1); 7 - поводок замка (5.19); 8 - важіль замка (5.17); 9 - хвостовик засова (5.15); 10 - кулачок запірний циліндрового механізму (5.9); 11 - механізм запірний циліндровий (4.19); 12 - кришка (5.2); 13 - ключ (4.2)

Рисунок 1 - Замок механічний



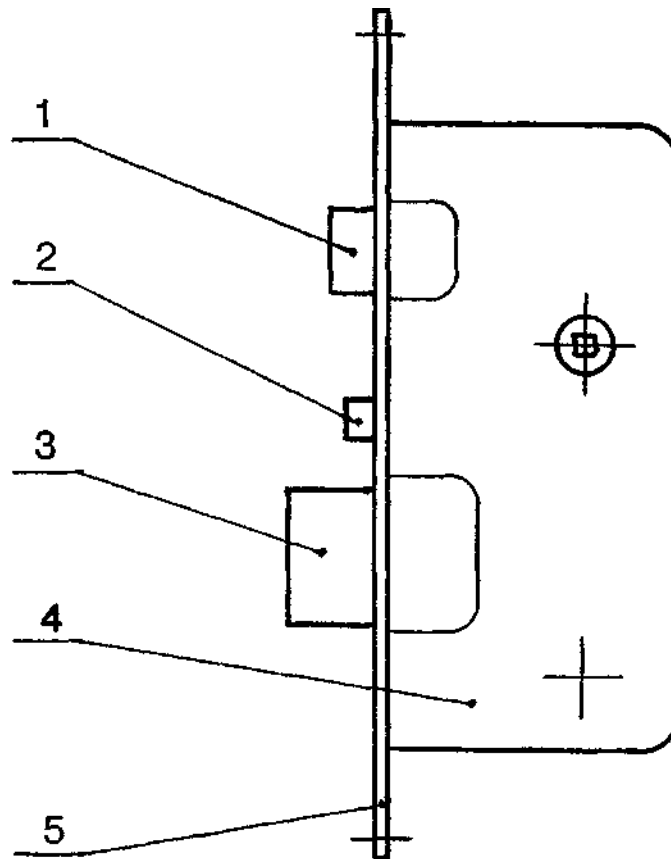
1 - запобіжник замка (5.13), 2 - засув (5.10), 3 - накладка (5.25); 4 - кришка (5.2), 5 - сувальда замка (5.8); 6 - стоек хвостовика (5.16), 7 - ключ (4.2), 8 - напрямна для ключа (5.24), 9 - корпус (5.1); 10 - ключ постійний (4.26)

Рисунок 2 - Замок сувальдовий



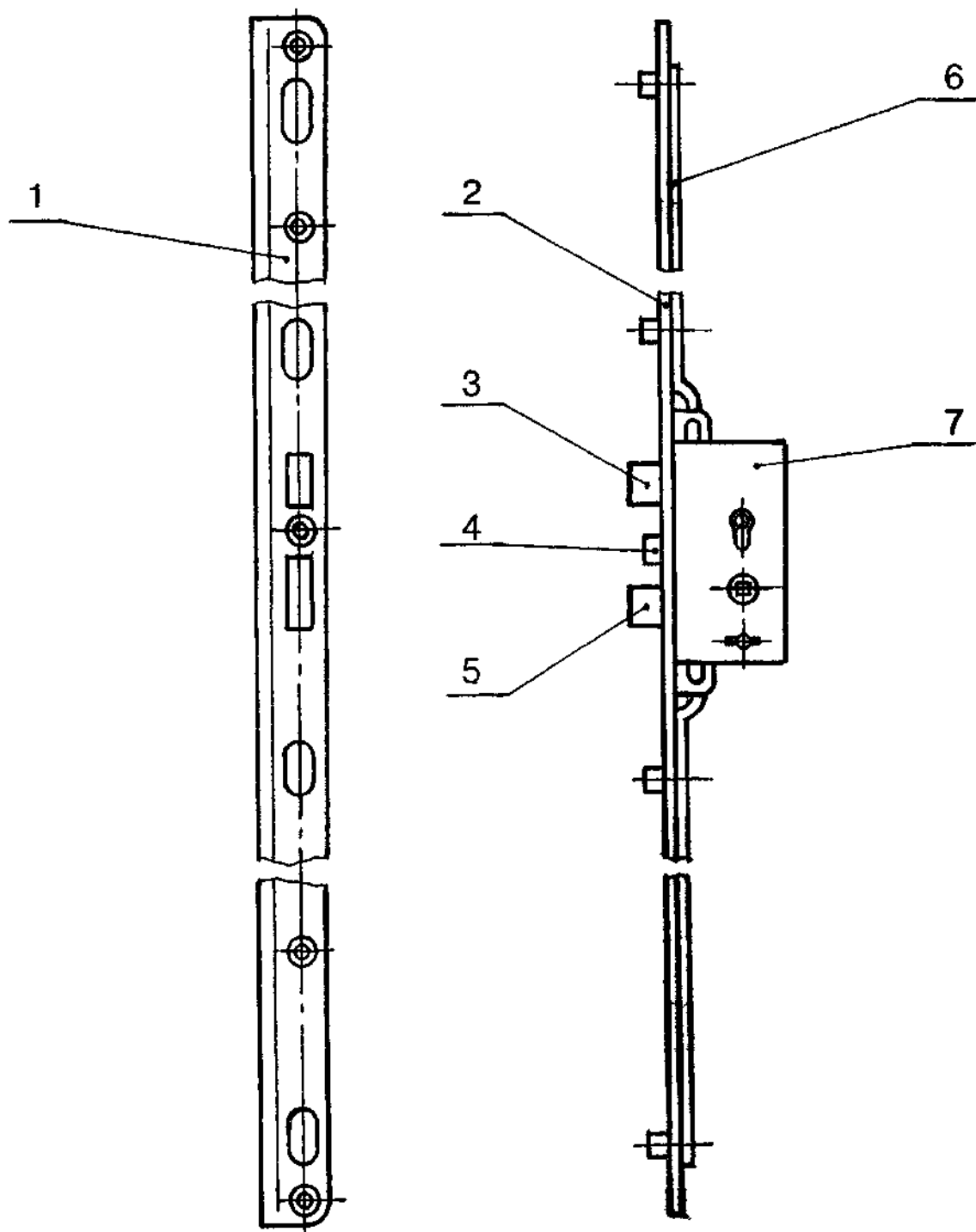
1 - фіксатор замка (4.11), 2 - планка лицьова (5.20), 3 - засув (5.10), 4 - корпус (5.1)

Рисунок 3 - Замок примусового запирання



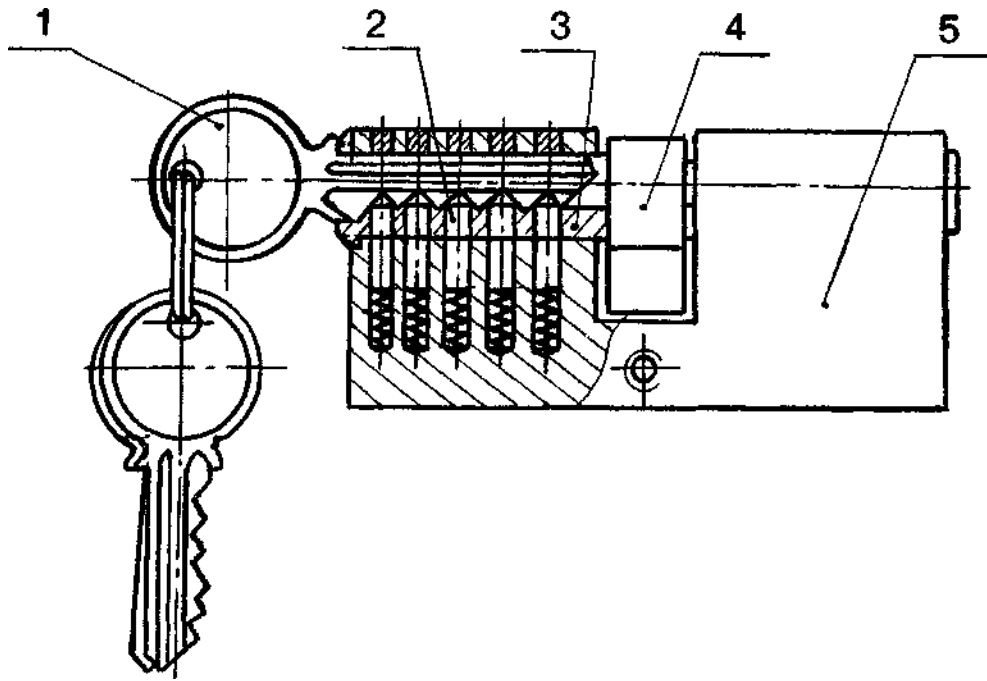
1 - засув-заскочка (5.12), 2 - блокувальний пристрій (4.13), 3 - засув (5.10), 4 - корпус (5.1), 5 - планка лицьова (5.20)

Рисунок 4 - Замок автоматичного запирання



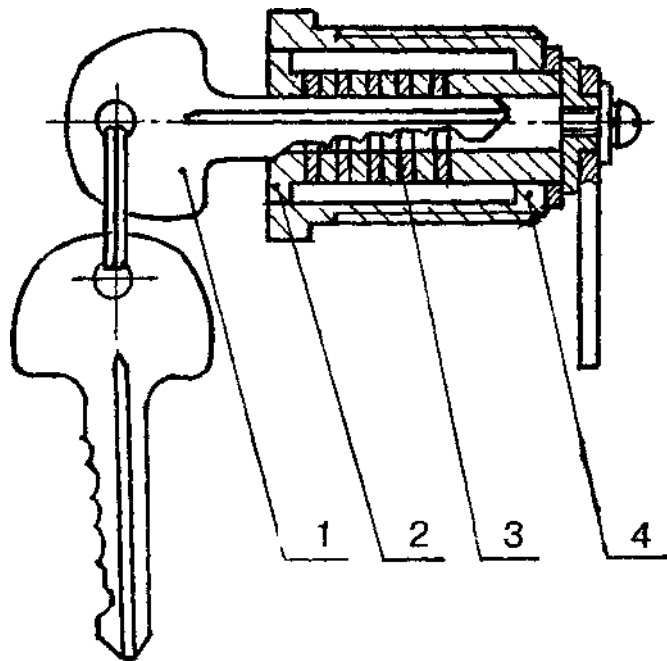
1 - планка запірна (5.22); 2 - планка лицьова (5.20); 3 - засув циліндрового замка (5.10); 4 - засув-засочка (5.12), 5 - засув замка сувальдового (5.10); 6 - механізм ригельний (4.16); 7 - замок комбінований (4.14)

Рисунок 5 - Замок комбінований з ригельним механізмом



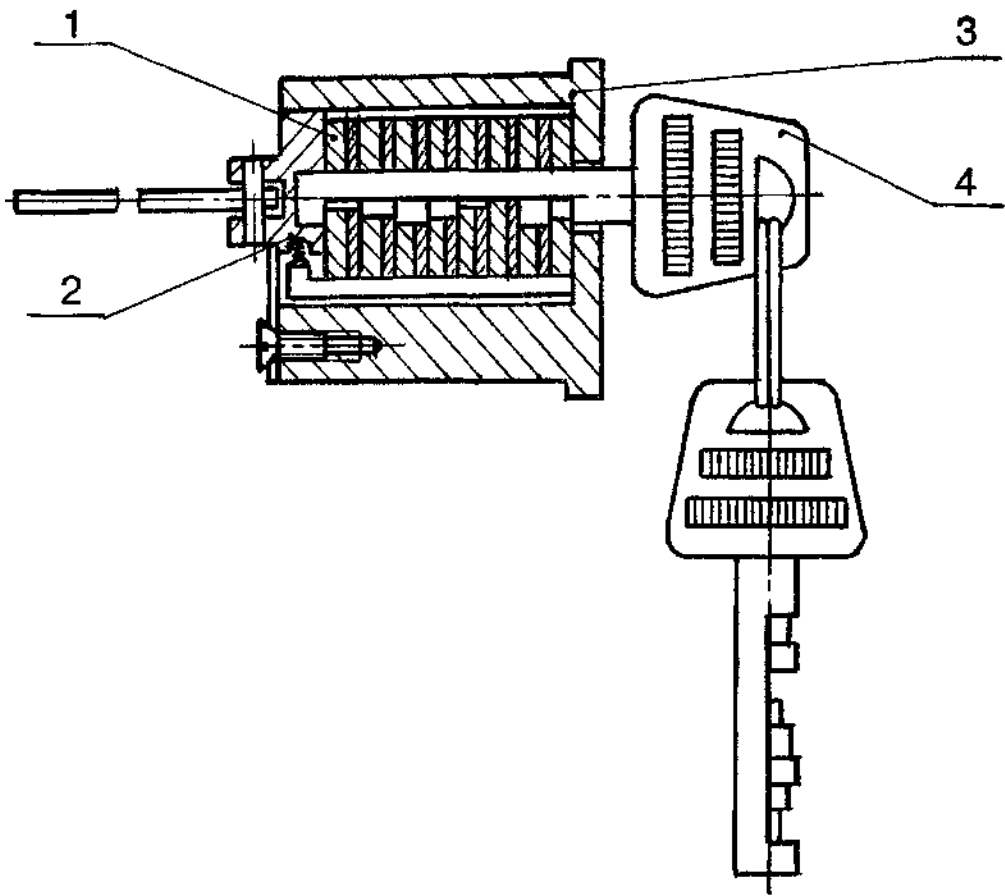
1 - ключ (4.2), 2 - штифт запірнього циліндрового штифтового механізму (5.5), 3 - циліндр запірнього циліндрового механізму (5.4), 4 - кулачок запірнього циліндрового механізму (5.9), 5 - корпус запірнього циліндрового механізму (5.3)

Рисунок 6 - Механізм запірний циліндровий штифтовий



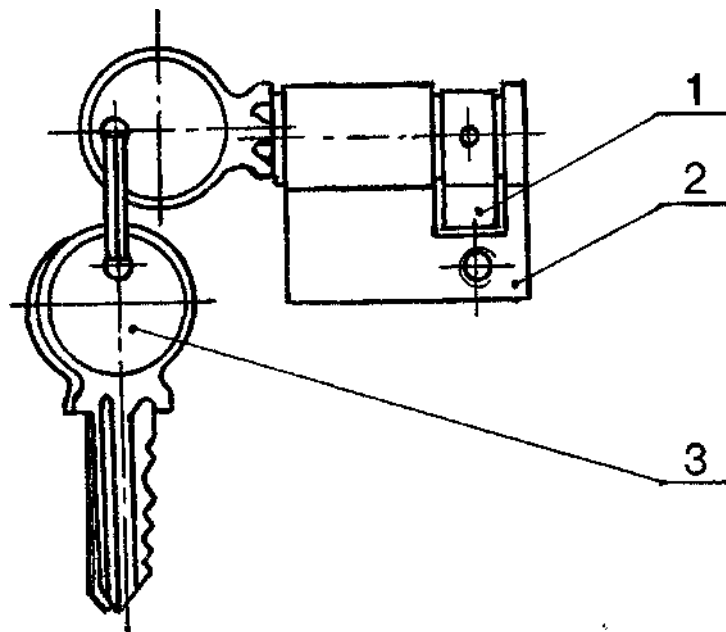
1 - ключ (4.2), 2 - циліндр запірнього циліндрового механізму (5.4), 3 - пластина запірнього циліндрового пластинчастого механізму (5.7), 4 - корпус запірнього циліндрового механізму (5.3)

Рисунок 7 - Механізм запірний циліндровий пластинчастий



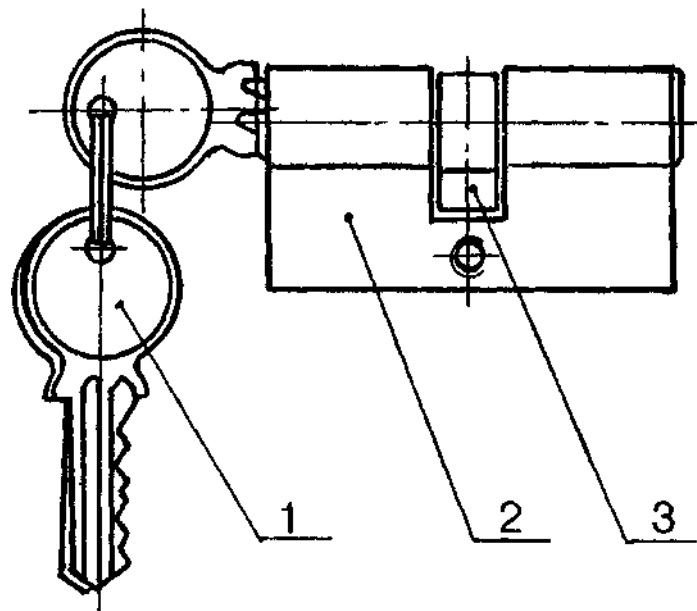
1 - шайба запірнього циліндрового шайбового механізму (5.6), 2 - циліндр запірнього циліндрового механізму (5.4), 3 - корпус запірнього циліндрового механізму (5.3), 4 - ключ (4.2)

Рисунок 8 - Механізм запірний циліндровий шайбовий



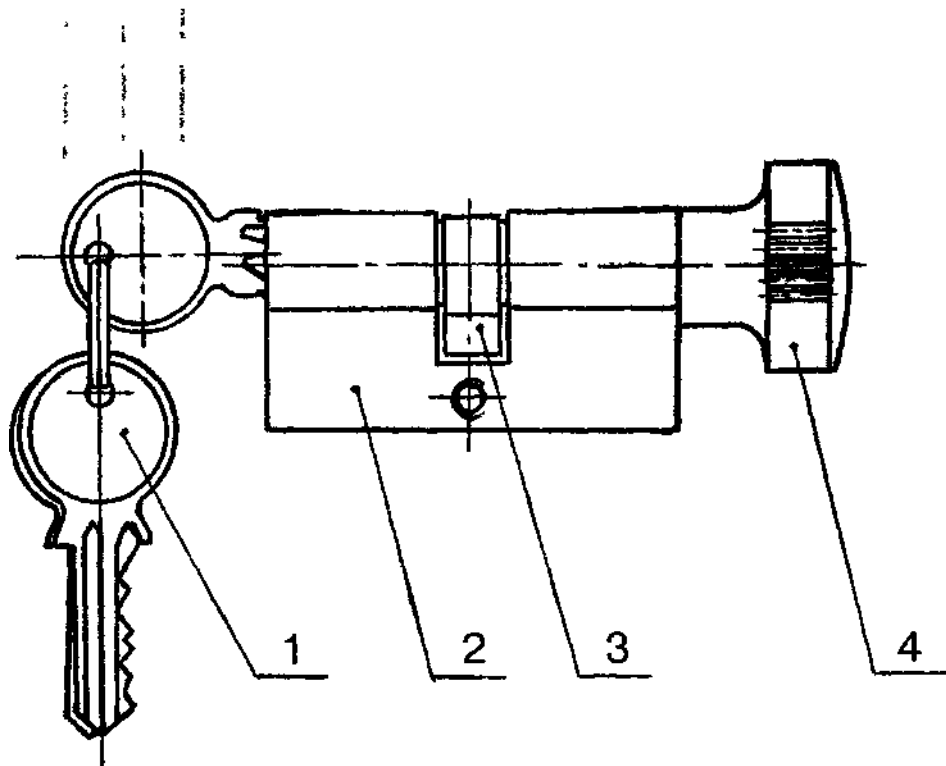
1 - кулачок запірнього циліндрового механізму (5.9), 2 - корпус запірнього циліндрового механізму (5.3), 3 - ключ (4.2)

Рисунок 9 - Механізм запірний циліндровий односторонній



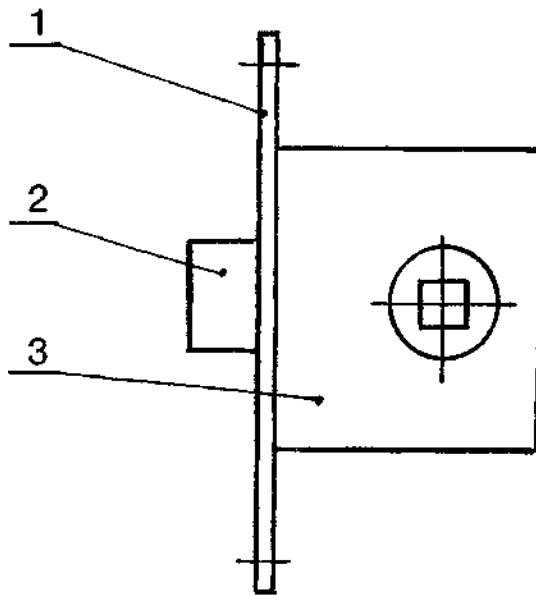
1 - ключ (4.2); 2 - корпус запірнього циліндрового механізму (5.3), 3 - кулачок запірнього циліндрового механізму (5.9)

Рисунок 10 - Механізм запірний циліндровий двосторонній



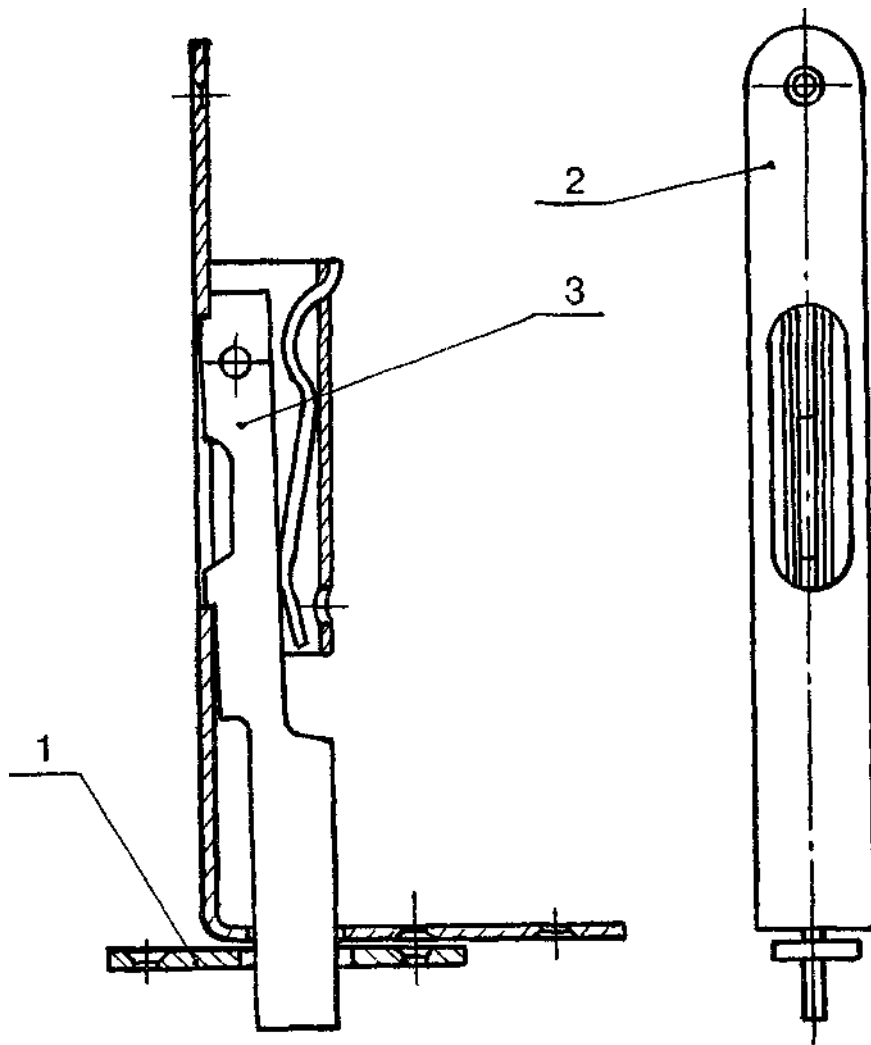
1 - ключ (4.2); 2 - корпус циліндрового запірнього механізму (5.3); 3 - кулачок запірнього циліндрового механізму (5.9), 4 - ключ постійний (4.26)

Рисунок 11 - Механізм запірний циліндровий з постійним ключем



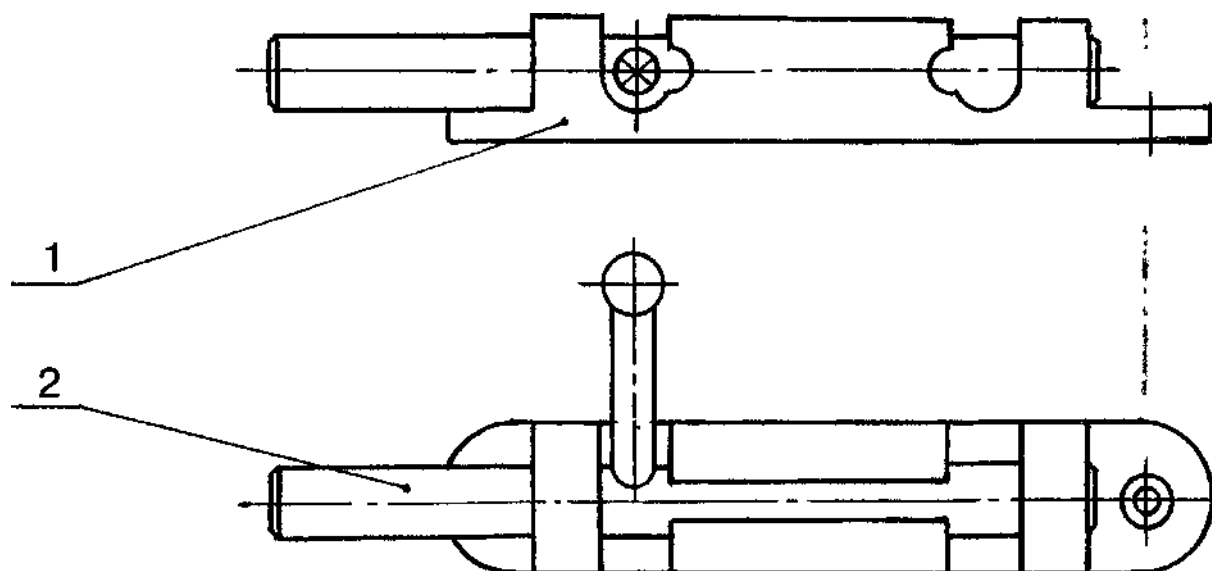
1 - планка лицьова (5.20), 2- засув-заскочка (5.12), 3 - корпус (5.1)

Рисунок 12 – Заскочка



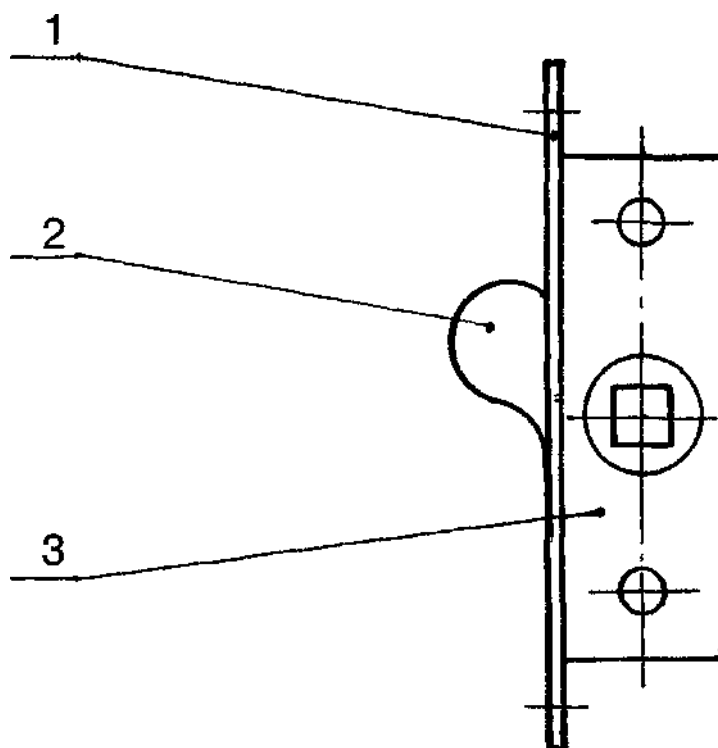
1 - планка запірна (5.22), 2 - корпус (5.1); 3 - засув (5.10)

Рисунок 13 - Шпінгалет



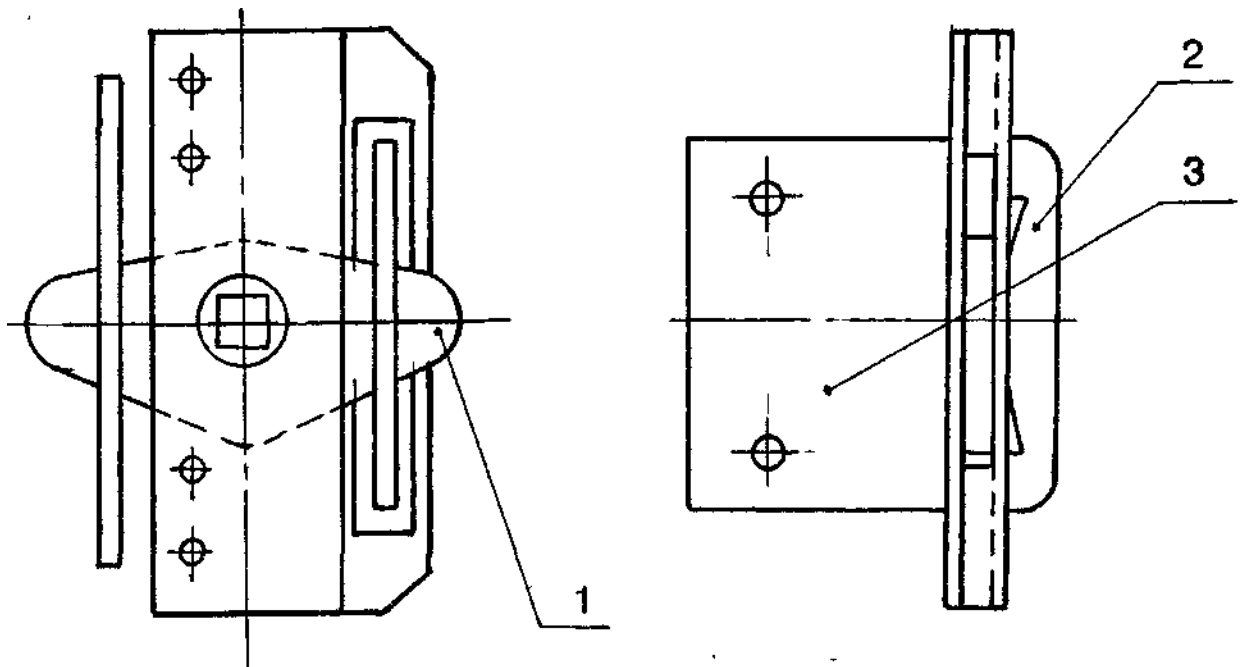
1 - корпус (5.1); 2 - засув (5.10)

Рисунок 14 – Засувка



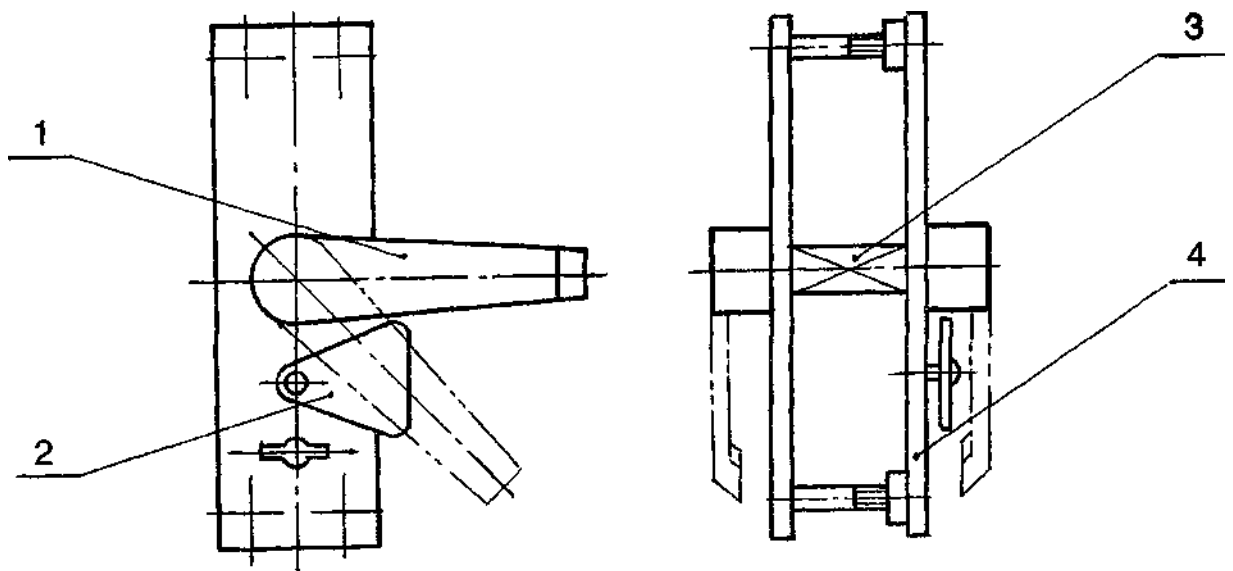
1 - планка лицьова (5.20), 2 - засув (5.10), 3 - корпус (5.1)

Рисунок 15 - Закрутка



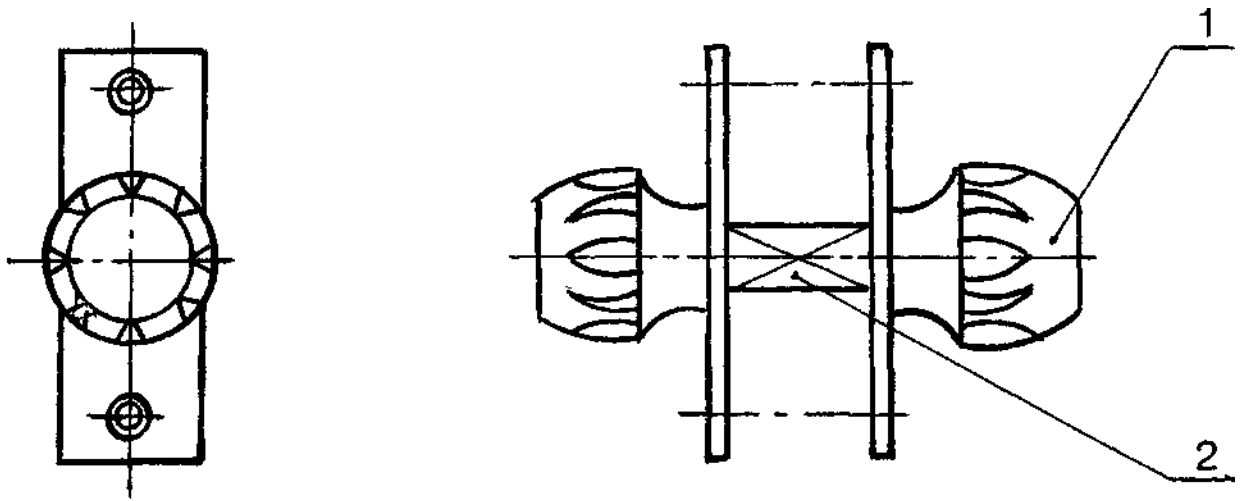
1 - засув (5.10); 2 - планка запірні (5.22); 3 - корпус (5.1)

Рисунок 16 - Закрутка-стяжка



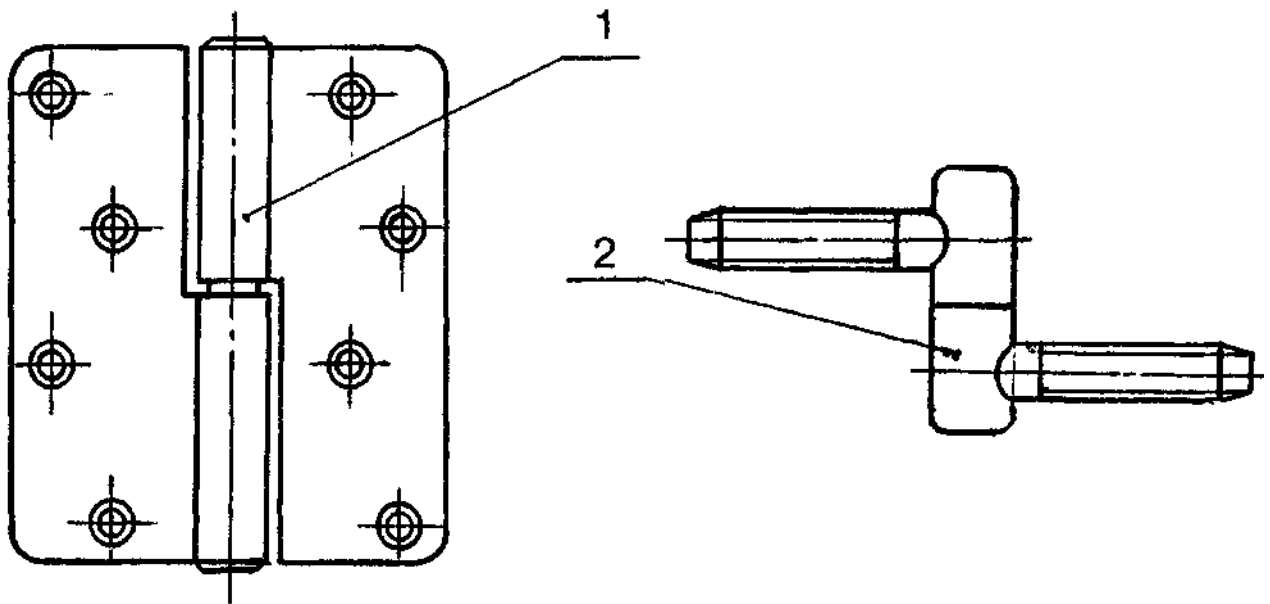
1 - ручка фальова (4.38); 2 - шторка (5.26); 3 - стрижень замка (5.18); 4 - накладка захисна декоративна (4.49)

Рисунок 17 - Ручка фальова



1 - ручка-кнопка (4.40); 2 - стрижень замка (5.18)

Рисунок 18 - Ручка-кнопка



1 - завіса накладна (4.41); 2 - завіса вкрутна (4.41)

Рисунок 19 – Завіса

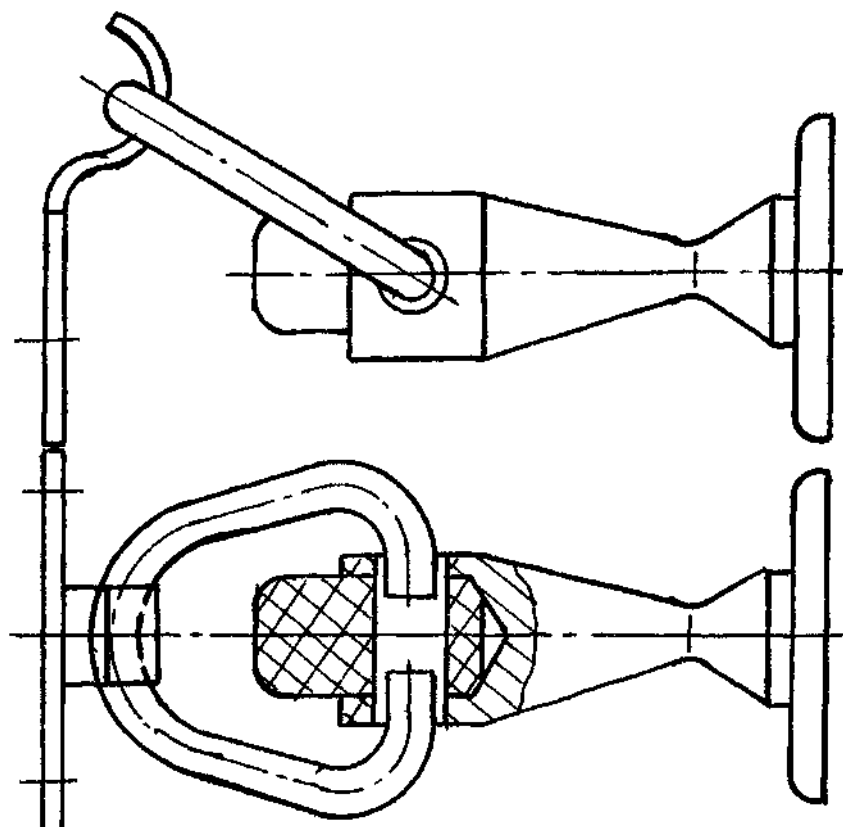


Рисунок 20 - Упор дверний

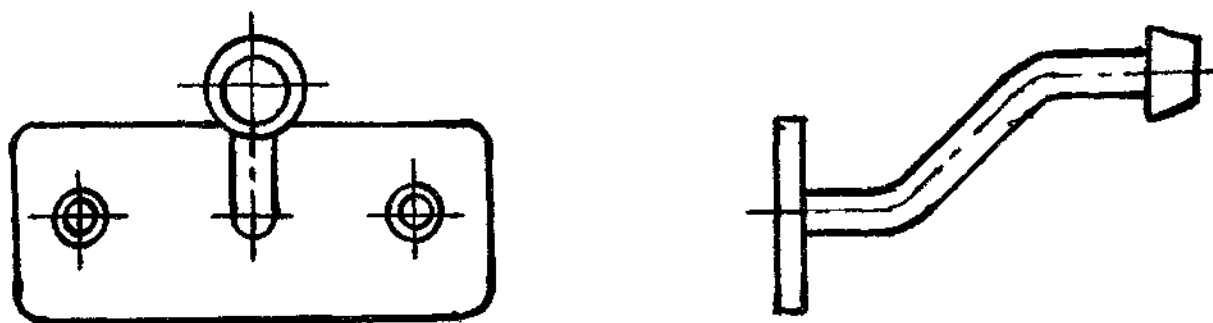
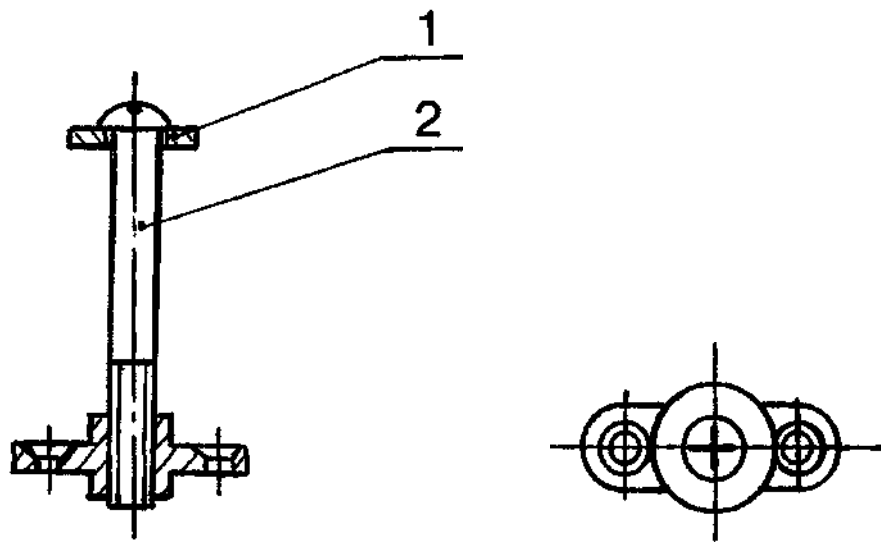


Рисунок 21 - Упор віконний



1 - шайба, 2 - винт

Рисунок 22 – Стяжка

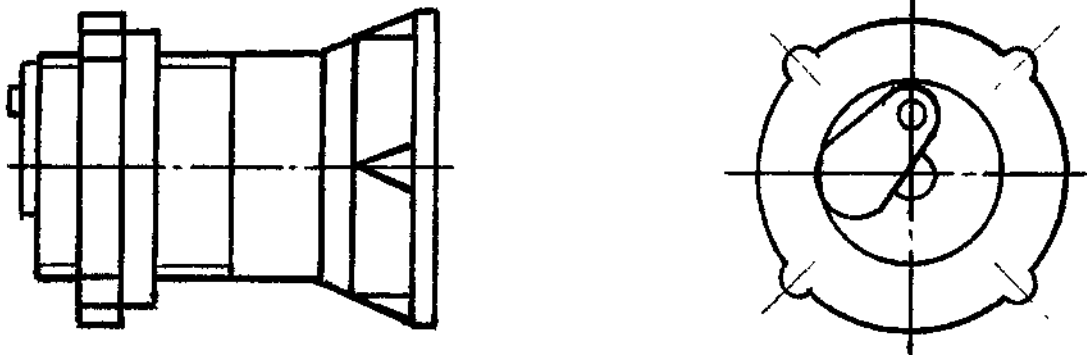


Рисунок 23 - Вічко дверне

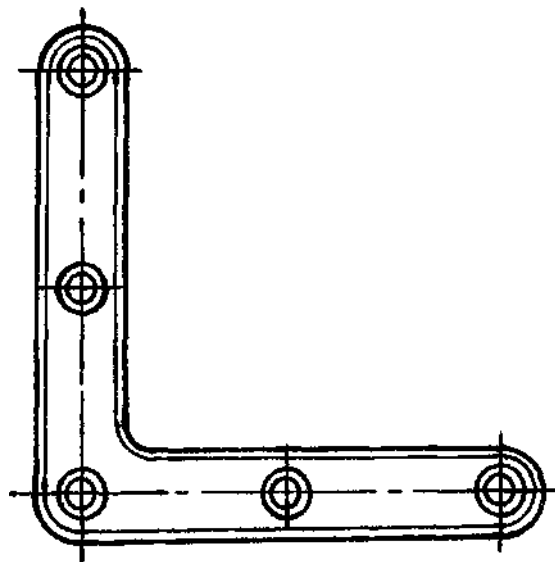


Рисунок 24 – Кутник



Рисунок 25 – Нагель

Ключові слова: термін, визначення, стандартизація, виріб замковий, виріб скоб'яний, замок, код замка, закривання, запирання, замкнення, механізм запірний, заскочка, шпінгалет, засувка, закрутка, ручка, завіса, стяжка, кутник, нагель